

Endlich wieder striezeln!

589. Dresdner Striezelmarkt vom 29. November bis 24. Dezember



Strahlende Kinderaugen

Mit Basteln und Backen,
Geschichten und Filmen
können sich Familien
das Warten auf
Weihnachten verkürzen.

► Seiten 8 bis 11

Feste und andere Höhepunkte

Vom Auftritt des
Weihnachtsmanns bis
zum klassischen Konzert
ist das Programm
wieder prall gefüllt.

► Seiten 18 bis 25

Grüße vom Striezelmarkt

Ob Glühweintasse,
Briefmarke oder CD:
Souvenirs und
Mitbringsel tragen den
Marktzauber in die Welt.

► Seite 30 bis 32

Unser Tipp: Rubbellose von Sachsenlotto zum Fest

GRATIS
Geschenk-
hüllen
(solange der
Vorrat reicht)



7.500 €
monatlich
für 5 Jahre
je 10 €



Rubbel-
kalender
je 10 €



Glücksrakete
je 5 €

Solange der Vorrat reicht, finden Sie diese Angebote in allen Sachsenlotto-Annahmestellen. Die Gewinnchancen für die Höchstgewinne betragen für den Rubbelkalender 1 : 400 000, die Glücksrakete 1 : 1,9 Mio. und das Rubbellos „7.500 € monatlich“ 1 : 1,2 Mio.

LOTTO®

SACHSENLOTTO

In allen Annahmestellen

Das Glück ist so nah.

Spieleilnahme ab 18 Jahren. Verantwortungsbewusst spielen. Glücksspiel kann süchtig machen! Nähere Informationen unter:
BZgA 0800 1372700 (kostenlos und anonym), www.check-dein-spiel.de und www.sachsenlotto.de. Lizenziierter Glücksspielanbieter (Whitelist GGL)

Endlich wieder striezeln – Dresden sagt: Willkommen!

Ein ganzes Jahr hieß es warten – nun endlich können wir wieder nach Herzenslust striezeln! Das bedeutet, auf Deutschlands ältestem Weihnachtsmarkt gemeinsam bummeln, schauen, kaufen, staunen, probieren, naschen ... kurz: die Adventszeit mit allen Sinnen genießen. Ich begrüße Sie, liebe Dresdnerinnen und Dresdner, auf dem „Dresdner Striezelmarkt“, aber auch die vielen Gäste aus dem Umland, der Region, aus ganz Deutschland und weiteren Ländern. Nie ist Dresden internationaler als in diesen Wochen, zu keiner Zeit des Jahres erlebt man das Stimmengewirr bunter. Sächsisch, badisch und hanseatisch, tschechisch, polnisch und ukrainisch, englisch, französisch, italienisch, japanisch und chinesisch – einfach wunderbar klingt dieser Mix. Ein besonderes Willkommen auch allen Kindern mit ihren Geschwistern, Eltern und Großeltern.

Die liebevoll geschmückte Budenwelt mit Schwibbogen, Pyramide, Märchenwald, nostalgischen Fahrgeschäften, Schau- und Mitmachwerkstätten ist deshalb so anziehend, weil Künstler, Handwerker, Gastronomen, Direktvermarkter und Kreative sie mit ihren Ideen, Werken und Angeboten lebendig werden lassen. Vielen Dank dafür! Die Striezelmarkt-Besucherinnen und -Besucher erleben bis zum Heiligabend nicht nur an den Wochenenden besondere Feste, sondern jeden Tag Vorfreude mit dem Kulturprogramm auf der Bühne. Erstmals gibt es eine Newcomer-Hütte auf

dem Markt. Wir freuen uns auf Neues, Überraschendes und Traditionelles, auf erzgebirgisches Kunsthandwerk, Dresdner Stollen, Pulsnitzer Pfefferkuchen, auf Pflaumentoffel, Winzerglühwein und viele Spezialitäten.

Für festlichen Glanz sorgt der imposante Lichterbaum, der die Kreuzkirche grüßt und das gesamte Markttreiben überstrahlt. Er kommt selbstverständlich wieder aus der Region, ist bereits seit 2012 mit energiesparender LED-Technik ausgerüstet und mit einem extra großen Herrnhuter Stern bekrönt. Investiert wurde zuletzt auch in die unterirdisch

gelegene technische Ausstattung des Marktplatzes und in barrierefreies Pflaster. Der ehrwürdige Altmarkt ist nun zukunftsfit. Ich danke ausdrücklich allen beteiligten Gewerken und Firmen für die Sanierung seit April 2022, inklusive Bauunterbrechung für den Striezelmarkt 2022 und pünktlichem Abschluss für den Striezelmarkt 2023!



Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Dresden



Dresdens Oberbürgermeister Dirk Hilbert in seinem Arbeitszimmer.

Foto: Sebastian Weingart

Aus dem Inhalt

Sieben Unternehmen können sich in der „Newcomer-Hütte“ ausprobieren. **Seite 4**

Das Stollenmädchen erzählt vom Backen und seinen „Amtsgeschäften“. **Seite 6/7**

Wo Kinder die Briefe an den Weihnachtsmann abgeben können **Seite 8**

Auf der neuen Striezelmarktbühne haben die Künstler mehr Platz. **Seite 17**

Lageplan, Öffnungszeiten und viele weitere Service-Informationen **Seiten 20/21**

An den Wochenenden werden mehrere thematische Feste gefeiert. **Seiten 22/23**

Jens Richter sorgt auf dem gesamten Markt für den guten Ton. **Seite 24/25**

Nicht nur bei den Glühweintassen wird Wert auf Nachhaltigkeit gelegt. **Seite 26**

In die vorweihnachtliche Innenstadt fährt man am besten mit Bus und Bahn. **Seite 27**

Seit zehn Jahren gibt es auf dem Markt eine besondere Währung. **Seite 30**

Wie der Pflaumentoffel zur Symbolfigur des Striezelmarktes wurde. **Seiten 37-39**

Impressum

589. Dresdner Striezelmarkt
29. November bis 24. Dezember 2023

Herausgeber + Verlag:

MVD Medien Vertrieb Dresden GmbH
im Auftrag der DDV Sachsen GmbH
Ostra-Allee 20, 01067 Dresden
Telefon: 0351 48640

Geschäftsführer:

Nikolaus v. d. Hagen, Tobias Spitzhorn

Anzeigen:

Tobias Spitzhorn (verantw.)

Projektkoordination:

Y. Linné/F. Sommer

Redaktion:

Jens Fritzsche (verantw.)
DDV Sachsen GmbH/Redaktionsagentur
Ostra-Allee 20, 01067 Dresden

Druck:

DDV Druck GmbH, Meinholdstr. 2, 01067 Dresden

Die Striezelmarktzeitung ist in Zusammenarbeit mit dem Amt für Wirtschaftsförderung der Landeshauptstadt Dresden entstanden

Erleben Sie bei uns die neuesten Trends und lassen Sie sich von unseren außergewöhnlichen Angeboten inspirieren und begeistern ...



möbel | röthing
küchen | röthing

Räcknitzhöhe 76, 01217 Dresden
Tel. 0351-478 960
E-Mail: info@moebel-roething.de
www.moebel-roething.de



Für Striezelmarkthändler „auf Probe“

Die erstmals aufgestellte „Newcomer-Hütte“ bietet sieben Unternehmen die Chance auf einen ganz besonderen Test – und den Besuchern noch mehr Vielfalt.

Das Thema Nachwuchssicherung macht auch vor dem Striezelmarkt nicht halt. Deshalb haben in diesem Jahr sieben Unternehmen die Chance, sich jeweils eine Woche lang als Markthändler „auszuprobieren“: in einer zentral gelegenen Hütte, die von der Landeshauptstadt kostenfrei zur Verfügung gestellt wird. Mit modernen Produkten aus den Bereichen Holzkunst, Schmuck, Papeterie sowie Glas- und Süßwaren erwartet die Kunden an dieser „Newcomer-Hütte“ ein attraktiver Mix.

Vorausgegangen war dem neuen Angebot ein Aufruf des Branchenverbands der Dresdner Kultur- und Kreativwirtschaft e. V. – Wir gestalten Dresden (WGD), der im September veröffentlicht wurde. „Damit wollten wir ein breites Spektrum an Produzenten und Händlern ansprechen“, sagt Juliane Ziesche, Projektmanagerin „Märkte der Zukünfte“. „Zu den Bedingungen gehörte allerdings, dass die Bewerber in den letzten sechs Jahren nicht auf dem Striezelmarkt vertreten waren, dass Handwerkskunst ein wichtiges Thema für sie ist und dass sie keine Speisen zum sofortigen Verzehr anbieten.“

Insgesamt 43 Einsender bekundeten ihr Interesse; eine Jury aus Vertretern verschiedener Wirtschaftszweige wählte sieben von ihnen aus. „Zwei davon werden jeweils eine Woche allein bestreiten“, so Juliane Ziesche. „Die Übrigen teilen sich in die anderen beiden

Wochen.“ Mitbringen müssen die Newcomer nur die Waren, das Personal und gegebenenfalls ein Kassensystem. Ansonsten wird die Hütte von den Initiatoren komplett vorbereitet. Rein äußerlich, so Juliane Ziesche, werde sie sich nicht allzu stark von den anderen Markthütten unterscheiden: Schließlich müsse man die Gestaltungsrichtlinien einhalten. „Aber wir

versuchen schon, die Grenzen des Erlaubten auszuloten und der Hütte ein etwas moderneres Gesicht zu geben, um sie vom traditionellen Design abzuheben. Außerdem bringen wir eine Infotafel zum Projekt an.“ Die Glaswerkstatt habe sogar Schauvorführungen angekündigt.

Die Akteure vom WGD und die Landeshauptstadt Dresden sind gespannt auf

die Resonanz bei den Kunden und darauf, ob sich die überwiegend regionalen „Nachwuchshändler“ wohlfühlen und wiederkommen wollen. „Vielleicht erweist sich auch das Konzept der geteilten Hütte als zukunftsfähig“, sagt die Projektleiterin. „Denn es wird immer schwieriger, Akteure zu finden, die die gesamte Striezelmarktzeit abdecken wollen und können.“ Birgit Hilbig



Juliane Ziesche, Projektmanagerin „Märkte der Zukünfte“, und Stefan Heilig, Abteilungsleiter Kommunale Märkte im Amt der Wirtschaftsförderung, arbeiten bei der Vorbereitung und Umsetzung der „Newcomer-Hütte“ eng zusammen.

Foto: Agentur Neongrau



Entwurf für die Gestaltung der Hütte, die im Rahmen der Richtlinien durch ein modernes Design auffallen soll.



Belegung der „Newcomer-Hütte“

29.11. bis 3.12.: Das Unternehmen Lumenqi verkauft in der Hütte Holzinterieur, gefertigt aus der Striezelmarktanne von 2020. Ein besonderes Highlight ist der Designadventskranz „Evergreen“.

4.12. bis 10.12.: Die Glaswerkstatt Körner und Vagabundobjects (Sophie Schmieder und Luca Schneider GbR) nutzen die Hütte zusammen. Angeboten werden sowohl handgefertigte Fusingarbeiten und Glasmalereien als auch Statementschmuck aus hochwertigen Materialien.

11.12. bis 17.12.: Diesen Zeitraum deckt die Unoferrum UG ab. Ihre

SILHOUETTE Kollektion umfasst moderne Weihnachtsmarkt-Ensembles aus Holz und magnetischen Elementen zum individuellen Aufbau.

18.12. bis 24.12.: In der letzten Woche bespielen Matabooks, Geb. Sächsischer ElbWeingummi und Brix Design gemeinsam die Hütte. Matabooks bietet Papeterieprodukte aus Graspapier an, Geb. Sächsischer ElbWeingummi produziert Weingummi mit echtem Wein und Brix Design interpretiert die traditionellen Weihnachtspyramiden aus Holz neu.

16.200 Lämpchen, ein Stern auf der Spitze

Der Baum, der den 589. Dresdner Striezelmarkt ziert, ist in Graupa bei Pirna zum Prachtexemplar herangewachsen. In Dresden steht er nun auf einem der modernsten Plätze Europas.

Die Colorado-Tanne hatte eine schöne Kindheit, eine behütete Jugend und jetzt im Alter, am Ende ihrer Tage, wird sie als Striezelmarktbaum noch als eines der meist fotografierten Motive zum Star auf dem weltberühmten Weihnachtsmarkt.

Rund 60 Jahre alt, 22,5 Meter hoch, dichtes Nadelkleid und kerzengerade gewachsen: Mit diesen Eigenschaften war der Baum aus Graupa bei Pirna der Favorit unter den rund 30 grünen Mitbewerbern. „Da er im Garten immer frei stand, ist er gleichmäßig von unten bis oben ringsherum gut gewachsen“, erklärt Lutz Beyer (59). Der Dresdner übernahm das Gartengrundstück, das seinen Großeltern gehörte, und hat schon als Sechsjähriger im Pool neben der Tanne geplansch. Dass der Baum für den Striezelmarkt auserkoren wurde, darüber freut sich der Baumspen-

der besonders. In diesen Tagen nun wird die Colorado-Tanne von fleißigen Mitarbeitern auf ihren letzten großen Auftritt vorbereitet. Eine Lichterkette von 2.900 Metern Länge wird ihre Äste zum Leuchten bringen, dafür sorgen 16.200 energiesparende LEDs. Auf ihrer Spitze thront ein gelber Herrnhuter Stern. Bei einer ersten Beleuchtungsprobe am 24. November wird sich zeigen, wie prächtig die Striezelanne in diesem Jahr strahlt.

Auf dem neuesten Stand

Was die Colorado-Tanne nicht wissen kann, ist die Besonderheit ihres Standortes. Sie steht auf einem der modernsten Plätze Europas, zu dem der Dresdner Altmarkt nach anderthalbjährigem Umbau geworden ist. Die 13 Millionen Euro, die hier verbaut wurden, stecken vor allem unter der Erde: in Form neuer Wasser-, Strom- und Abwasserleitungen. Und in einem High-tech-Veranstaltungsnetz, das den Besuchern künftiger Feste nicht nur kostenfreies WLAN bietet, sondern auch die Möglichkeit zur EC-Zahlung an den Marktbuden – denn diese verfügen nun über Glasfaseranschluss. Die Wasser-

leitungen unter dem Pflaster können zudem im Winter beheizt werden, damit sie nicht einfrieren. Natürlich hat sich auch im oberirdischen Teil viel getan. Das Großpflaster wurde gegen geschnittenen Pflaster ausgetauscht, was vor allem Rollstuhlfahrende und Kinderwagenschiebende merken werden.

Insgesamt 63 verschiedene Pflastersteinarten kamen zum Einsatz. Die Steine stammen u. a. aus der Lausitz, aus Portugal und Schweden. Gepflastert wurde die 13.000 Quadratmeter große Fläche mit insgesamt 1,3 Millionen Steinen. Das macht durchschnittlich 100 Steine pro Quadratmeter. Barrierefrei macht den Platz nicht nur die Größe der neuen Steine, sondern auch die Fugen zwischen ihnen. Denn die betragen nur sechs bis zehn Millimeter. C. Pönisch



Am 24. November findet die erste Beleuchtungsprobe statt. Dann wird sich zeigen, wie prächtig die Colorado-Tanne strahlt. Foto: Pönisch

SACHSEN FERNSEHEN
HITRADIO RTL SACHSEN
DRESDNER MORGEN POST
MARIO MÜLLER-MILANO & GEBRÜDER KÖLLNER PRÄSENTIEREN
DAS GRÖSSTE CIRCUS-EVENT DES JAHRES
26
DRESDNER WEIHNACHTS-CIRCUS
15 DEZEMBER
VOLKSFESTPLATZ OSTRAGEHEGE
7 JANUAR
/DresdnerWeihnachtsCircus
#DWC_Dresdner_Weihnachts_Circus
WWW.DWC.DE
TICKETS: 0180 / 330 2 330



Stollenmädchen Nelly Köhler

„Bäcker können vom Stollen nie genug bekommen“

Die 17-jährige Nelly Köhler, Auszubildende im 2. Lehrjahr in der Schaubäckerei Ullrich, ist in dieser Saison Botschafterin des berühmten Weihnachtsgebäcks.

Welche Rolle spielt der Stollen für Sie persönlich? Hatte der Stollen etwas mit Ihrer Berufsentscheidung zu tun?

Der Dresdner Christstollen und mein Handwerk sind für mich große Schätze. Ich packe gern an und liebe es, dass man in unserem Beruf vor allem sichtbare Ergebnisse schafft. Das bedeutet mir viel – und genau das war auch der Hauptgrund für meine Berufswahl. Dass der Stollen in unserer Stadt solch eine besondere Rolle spielt, ist ein weiterer toller Umstand. Er gehört für mich einfach zur Weihnachtszeit, ist mit vielen Erinnerungen verbunden. Aber auch wenn ich Stollen liebe, sage ich zu einem Schnitzel grundsätzlich nicht „nein“.

Wie wurden Sie ans Stollenbacken herangeführt? Welche Arbeitsgänge sind aus Ihrer Sicht die anspruchsvollsten?

Ich war schon im letzten Jahr immer zur Stollenschicht im Betrieb eingeplant. Dann werden

nur Stollen gebacken: vom Abwiegen der Zutaten, der Zubereitung des Teiges, über das Ruhenlassen, das Aufarbeiten des Teiges bis hin zum Auskühlen und Buttern.

Was ist daran besonders knifflig?

Eindeutig das Auflängen, also wenn man aus dem fertigen Teig eine gleichmäßige Rolle formt. Der Teig muss dafür perfekt sein, die Länge und die Konsistenz müssen stimmen, damit der Stollen beim Backen nicht reißt und schön in Form bleibt. Für den Teig gibt's zwar den Kneuter, aber beim Aufarbeiten braucht man ordentlich Kraft in den Armen und Händen – ist ja schließlich ein Hand-Werk. In meinem Ausbildungsbetrieb, der Schaubäckerei Ullrich, gibt es eine gläserne Backstube, da können die Kunden beim Backen zusehen. Das Stollenbacken trainiere ich am liebsten mit meinen Kollegen und meinem Lehrmeister Ralf Ullrich. Im Team backen macht doch am meisten Spaß!

Kloster Neuzelle

Das Barockwunder Brandenburgs

Das Kloster Neuzelle an der Oder ist einzigartig und gilt als das „Barockwunder Brandenburgs“. Inmitten der malerischen Landschaft am Rande des Schlaubetals findet sich eine der wenigen noch erhaltenen Klosteranlagen Europas.

Gestiftet wurde das Zisterzienserkloster im Jahr 1268 von Heinrich III. Markgraf von Meißen, ausgehend vom Mutterkloster Altzella. Die spätgotische Anlage erfuhr ab 1650 eine prachtvolle barocke Umgestaltung nach böhmischem Vorbild, ein künstlerisches und geistiges Gesamtkunstwerk. Durch umfangreiche Restaurierungen wurde in den letzten Jahren der barocke Glanz wiederhergestellt.

Das Ergebnis: zwei prachtvolle Kirchen, zwei beeindruckende Museen, ein Weinberg sowie ein fünf Hektar großer barocker Klostergarten. Besuchen Sie das Kloster Neuzelle und lassen Sie sich von den innovativ gestalteten Museen im historischen Ensemble begeistern. Spannende Sonderführungen durch den erhaltenen Kreuzgang, die barocke Stiftskirche und den wiederhergestellten Klostergarten machen den Tag in Neuzelle zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Erleben Sie Ihr Barockwunder in Brandenburg.

Herzlich Willkommen!



Jetzt besuchen!



Wie viele Auftritte zu welchen Anlässen haben Sie in dieser Saison – und welche speziell auf dem Striezelmarkt?

Mein Stollenmädchen-Kalender ist gut gefüllt: Bis Ende Dezember sind es rund 50 Termine. Ich habe das Glück, dass ich in meiner Amtszeit wirklich tolle Auftritte im In- und Ausland wahrnehmen kann. So darf ich zum Beispiel in die Schweiz reisen. Dort wollte ich schon immer mal hin, aber bisher hat es nicht geklappt. Dass mir die Rolle als Stollenbotschafterin das jetzt ermöglicht, freut mich natürlich sehr. Auch der Anschnitt des Riesenstollens beim Dresdner Stollenfest im Dezember wird ein echtes Highlight für mich. Generell möchte ich einfach die tollen Chancen nutzen, die diese einzigartige Aufgabe mir ermöglicht – andere Menschen kennenlernen und ganz neue Erfahrungen sammeln.

Welche Beziehung haben Sie privat zum Striezelmarkt? Ist in diesem Jahr für Sie auch ein Besuch außerhalb der offiziellen Anlässe drin?

Der Striezelmarkt gehört für mich als Dresdnerin einfach zur Weihnachtszeit dazu – so wie der Dresdner Christstollen. Ich liebe es, wenn die Stadt diese besondere Weihnachtsmagie verspricht.



Foto: © 2023 Michael Schmidt – www.schmidt.fm



Schon gewusst, dass ...

... zur Eröffnung des Striezelmarktes alljährlich ein Original Dresdner Christstollen angeschnitten wird, dessen Länge in Millimetern der aktuellen Jahreszahl entspricht? In diesem Jahr misst das Riesengebäck also 2023 Millimeter. Es wird auf der Bühne symbolisch verkostet und dann an die Besucher verteilt.

... dass auf dem Striezelmarkt elf Bäcker Original Dresdner Christstollen anbieten?
... dass sich das größte thematische Fest auf dem Striezelmarkt um den Dresdner Christstollen dreht? Es wird am Sonnabend, 9. Dezember gefeiert. Höhepunkt ist ein historischer Festumzug vom Theaterplatz zum Altmarkt.

In diesem Jahr haben die offiziellen Termine natürlich Vorrang, und der Terminkalender ist aktuell schon sehr gut gefüllt. Ich bin aber optimistisch, dass ich es schaffe, dem Striezelmarkt mit meiner Familie auch privat noch einmal einen Besuch abzustatten.

Bleibt Ihnen in der Stollensaison noch Zeit für Ihr künstlerisches Hobby?

Um ehrlich zu sein, bleibt aktuell kaum noch Zeit. Allerdings nehme ich von den ganzen Veranstaltungen, die ich derzeit erleben darf, auch viele Inspirationen mit, die ich in den kommenden Monaten in der Aquarellmalerei verarbeiten möchte.

Wann beginnt Ihr privates Weihnachten, und haben Sie dann immer noch Appetit auf Stollen?

Weihnachten hat für mich schon begonnen. Ich freue mich auf die intensive Zeit, die vor mir liegt, und bin gespannt, wie sich das Gefühl bis zum Fest noch steigern wird. Was den Appetit auf den Stollen angeht, mache ich mir keine Sorgen. Bäcker können vom Stollen nie genug bekommen – und Stollenmädchen vom Dresdner Christstollen erst recht nicht.

Die Fragen stellte: Birgit Hilbig



GESCHENKTIPPS FÜR EINE KLEINE AUSZEIT

Ganz entspannt Entspannung schenken

Eintritts- und Wellnessgutscheine für die Spreewald Therme
Wertgutscheine für Spreewald Therme | Hotel****

Unser Tipp:

Gutscheine im Onlineshop kaufen und einfach selbst ausdrucken.

GUTSCHEINBESTELLUNG

Online: spreewaldtherme-shop.de

Telefon: 035603 18850



SPREEWALD THERME GmbH | Ringchaussee 152 | 03096 Burg (Spreewald)
spreewald-therme.de | spreewald-thermenhotel.de

Briefe an den Weihnachtsmann

Zu Weihnachten werden bekanntlich Wünsche wahr. Und die meisten Kinder haben davon allerhand, die sie dem Weihnachtsmann auf einem Wunschzettel mitteilen wollen.

„Lieber, lieber Weihnachtsmann, ich wünsche mir ...“ So oder so ähnlich beginnen wohl die meisten Wunschzettel. Nicole Keßler freut sich auch in diesem Jahr wieder über viele Exemplare, die in den roten Briefkästen von PostModern landen. „Das ist immer eine schöne Aufgabe, diese Briefe zu öffnen“, sagt die Mitarbeiterin Unternehmenskommunikation. Die Bandbreite der Wunschzettel ist groß: „Das reicht von tollen Basteleien über fein säuberlich geschriebene Listen bis hin zu ganz bunten Kunstwerken.“

Gemeinsam mit ihren Kolleginnen und Kollegen der MEDIA Logistik liest und beantwortet Nicole Keßler jeden Wunschzettel. „Im vergangenen Jahr waren leider auch allerhand Briefe oh-

ne Kontaktdaten dabei. Das ist dann natürlich schade.“ Wer auf Nummer sicher gehen will, kann seinen Wunschzettel auch auf dem Weihnachtspostamt auf dem Striezelmarkt abgeben. „Hier kontrollieren wir dann, ob eine Adresse draufsteht“, sagt Nicole Keßler. Wenn der Wunschzettel bis zum 19. Dezember eingeht, können die Helfer des Weihnachtsmannes noch rechtzeitig eine Antwort versenden. Aber keine Panik. Wer auf den letzten Drücker kommt oder keine Zeit zum Basteln hatte, kann auch auf eine Wunschzettel-Vorlage zurückgreifen. Die gibt es kostenfrei beim Weihnachtspostamt. (RÖ)



Für das Team von PostModern ist es immer eine schöne Aufgabe, die Briefe mit den Wunschzetteln zu öffnen. Fotos (2): PostModern

- Wunschzettel können bis 19. Dezember in jeden PostModern-Briefkasten im Postleitzahlgebiet 01 und 02 kostenfrei ohne Briefmarke eingeworfen werden. Bitte an den Weihnachtsmann adressieren und an den eigenen Absender denken.

Kinder brauchen Bewegung!

Kindersport & Kinderzirkus ab 3 Jahren
in über 30 Dresdner Turnhallen

Verleih von Sport- und Spielgeräten
zu kleinen Preisen

Sport & Jugend Dresden e.V.
Tiltsmannstraße 39 HH • 01309 Dresden
Tel.: 0351 470 29 87 • Fax: 0351 471 90 23
sport-jugend-dresden@outlook.de
www.sport-jugend-dresden.de

Dringend Übungsleiter gesucht!
Sie haben Lust und Zeit und würden sich gern mit Kindern ab 3 Jahren sportlich beschäftigen wollen? Fragen Sie uns, wir suchen ständig Übungsleiter und Übungsleiterhelfer!

Das Team der familienzeit

wünscht euch allen eine zauberhafte Weihnachtszeit
mit leuchtenden Kinderaugen und süßem Gebäck.

Eine bunte Vielfalt an Familienthemen und Ausflugstipps gebündelt in unserem Magazin und auf der wöchentlich mittwochs erscheinenden Sonderseite in eurer Sächsischen Zeitung.

www.familienzeit-magazin.de facebook.com/familienzeit.sachsen

... ankommen & wohlfühlen!

URLAUB IM ZITTAUER GEBIRGE

02799 Großschönau OT Waltersdorf • An der Lausche 4 • Tel. (03 58 41) 6 73 30
info@hubertus-baude.de • www.hotel-im-naturpark.de

HUBERTUSBAUDE
 ★★★★★ Hotel in Waltersdorf
 Betreiber: Hotel Rübezahlbaude-Hubertusbaude KG

Geschichten zum Advent

Für die kleinen Besucher gibt es wieder zahlreiche Programmpunkte, die Kinderaugen zum Strahlen bringen.

Jeden Tag wird ab 15 Uhr ein besonderes weihnachtliches Bühnenprogramm geboten, es gibt Geschichten und Mitmachaktionen mit den originalen Traditionsfiguren des Dresdner Striezelmarktes, es wird gesungen, getanzt und erzählt. Zahlreiche Vereine, Kinderchöre und Tanzgruppen freuen sich darauf, ihr Können zu zeigen.

Ein besonderer Höhepunkt ist die Krönung der Pfefferkuchenprinzessin 2023 zum Dresdner Pfefferkuchenfest am 10. Dezember. Sangesfreunde sollten sich außerdem den 16.

Dezember frei halten, denn zum Dresdner Pyramidenfest wird ein Sangeswettbewerb um die Striezelmarkt-Pyramide



Gespannt warten die Kinder auf den Beginn des Theaterstücks.

mitveranstaltet – speziell für kleine Talente. Pünktlich mit dem Start in den Dezember ist auch der Weihnachtsmann

jeden Tag vor Ort und öffnet gemeinsam mit seinen Wichteln das aktuelle Fenster des Adventskalenders. Neben dem Adventskalender öffnet auch das

Puppentheater täglich seine Pforten. Figurentheater aus Dresden und der Region präsentieren hier ihre Stücke, wie „Kasper und die Weihnachtspost“, „Dornröschen“ oder „Der goldene Taler“.

Kleine wie große Trickfilmbegeisterte können sich beim Wichtelkino mit spannenden und lustigen Kurzfilmen auf Weihnachten einstellen. Das täglich wechselnde Programm eignet sich für Kinder ab vier Jahren. Zum Kurzfilmtag am 21. Dezember wird ein besonderes Programm geboten.

- **Bühnenprogramm:**
29.11.-24.12. täglich ab 15 Uhr
- Adventskalender:**
1.12.-24.12. täglich um 16.15 Uhr
- Puppentheater:**
30.11.-24.12. täglich 15.45 Uhr
- Heiligabend 13 Uhr**
- Wichtelkino:**
29.11. | 16 – 20 Uhr
24.12. | 10-14 Uhr
Mo – Do 14 – 18 Uhr, Fr 14 – 20 Uhr,
Sa 10 – 20 Uhr, So 10 – 18 Uhr
freier Eintritt / Spende erwünscht!



KLETTERARENA DRESDEN

Kletter- und Boulderspaß für die ganze Familie im Innen- und Außenbereich





Kinderferienkurse Beachvolleyball



www.kletterarena-dresden.de



Huzelfritz

Dein Stoffladen

www.huzelfritz.de
Königsbrücker Landstr. 57, 01109 Dresden
Telefon 0152 05422224
Onlinebestellung mit Selbstabholung
täglich von 8-20 Uhr

Dein Stoffladen mit Zutaten für dein nächstes Nähprojekt!

Baumwollstoffe, Jersey, Bündchen,

Weihnachtsgeschenke:

- XXL Stoffbuchstaben (55cm x 55cm je nach Buchstaben)
- Sitzverkleinerer für Hochstühle (mit abnehmbarem Bezug)
- Leseknochen

Softshell, Zubehör + Kleinmaterial

Kindergeburtstage ab 2024 wieder möglich!

Dauer: 2,5 Std., max. 4 Gäste + Geburtstagskind, inkl. Süßigkeiten- und Obststeller sowie Getränke, Material und Maschinennutzung

Kosten: 175 €

Zum kreativen Kindergeburtstag nähren die Kinder unter Anleitung selbstständig ein tolles Andenken. Vorkenntnisse sind hier kein Muss! Grundlagen zu verschiedenen Nähtechniken sowie der Umgang mit Werkzeugen (Maschine, Schere, Nadeln etc.) werden Kind- und altersgerecht vermittelt.

Ruft uns an – wir beraten euch gern!

Winterzauber im Sonnenland Park

17. November 2023 bis 25. Februar 2024



Freut euch auf über 50 Lichtattraktionen, Kunsteislaufbahn, Indoorspielwelt, 200 Tiere im Wildpark uvm.



Alle Infos und Öffnungszeiten unter

www.sonnenlandpark.de





Noch mehr Spaß



Historisches Riesenrad Foto: Landeshauptstadt Dresden

Zu den weiteren Attraktionen für Kinder gehören das historische Riesenrad, ein kleines Karussell, ein großes 2-Etagen-Karussell sowie der Märchenwald mit Kindereisenbahn.

- **Öffnungszeiten Kindereisenbahn:** 29.11. 16-21 Uhr, sonst Mo-So 10 – 21 Uhr, 24.12. 10-14 Uhr

Er ist ein wahrer Herzensbrecher: der Pflaumentoffel.

Niemand kann der kleinen runzeligen Figur aus getrockneten Pflaumen widerstehen, wenn sie verschmitzt unter ihrem Zylinder ihr Gegenüber anschnunzelt. Die Rede ist vom Pflaumentoffel. Er ist Glücksbringer und Naschwerk zugleich und eines der typischen Symbole der Dresdner Weihnacht. Seine Geschichte geht zurück auf Waisenjungen, die im 19. Jahrhundert die Schornsteine und Schlote reinigen mussten. Sie hatten einen schwarzen Umhang mit Kapuze und dienten als Vorlage für den Pflaumentoffel. Im Pflaumentoffelhaus auf dem Striezelmarkt können Kinder die fruchtige Puppe nachbasteln und weitere originelle Bastelideen unter kompetenter fachlicher Anleitung umsetzen.

- **Das Pflaumentoffelhaus hat vom 29.11.-23.12. geöffnet**
Öffnungszeiten: 29.11. | 16 – 19 Uhr
Freitag: 14 – 19 Uhr
Samstag: 10 – 19 Uhr
Sonntag: 10 – 18 Uhr

Zuckersüßes mit Zylinder



Putziger Glücksbringer

Foto: Landeshauptstadt Dresden



Kindersuchdienst

Wenn sich ein Kind „verselbstständigt“ hat, können sich Eltern an die Marktaufsicht wenden. Dort sowie bei der Tourist-Information sind zudem kostenfreie

Armbänder für Kinder erhältlich. Diese einfach mit Namen und Telefonnummern der Eltern beschriften, so dass ein Kontakt hergestellt werden kann.

Ravensburger Store



**20 %
Rabatt
auf euren
nächsten
Einkauf!***

*Bei Vorlage dieses Gutscheins erhaltet ihr 20 % Rabatt auf euren Einkauf. Der Gutschein ist gültig bis 31. 12. 2023 und kann nur im Ravensburger Store in der Altmarktgalerie in Dresden eingelöst werden. Der Gutschein kann nicht mit anderen Aktionen kombiniert und nicht nachträglich angerechnet werden. Ausgenommen Neuheiten, Bücher und Lorcana Produkte.



BRIO®



Disney
LORCANA
TRADING CARD GAME

**IM RAVENSBURGER
STORE IN DER
ALTMARKTGALERIE
IN DRESDEN.**

**TIPP
WÖCHENTLICH
ORGANIZED PLAY
(DONNERSTAG
16 - 19 UHR)**

Lorcana Produkte auch im Ravensburger Store erhältlich – solange der Vorrat reicht.



Musik und Tanz auf dem Striezelmarkt

Diese Kinderchöre und Tanzensembles zeigen auf dem Striezelmarkt 2023 ihr Können:

- Luxor Dance Company
30.11., 11.12., 15.12., 18.12.
- Tanzzentrum Dresden
1.12., 3.12., 7.12., 14.12., 22.12.
- Chor der 49. Grundschule
4.12.
- Tanzhaus Friedrichstadt
5.12., 12.12., 20.12.
- Chor der 75. Grundschule
6.12.
- Chor der 95. Grundschule
13.12.
- Dresdner Spatenchor
21.12.

Zum ersten Mal in diesem Jahr mit dabei sind der Chor der internationalen Schule Dresden am 8.12. sowie der Sonnenblumenchor der 108. Grundschule am 19.12.

Die Wartezeit verkürzen

Plätzchen backen, Pfefferkuchen verzieren und Geschichten hören: So macht die Vorweihnachtszeit Spaß.

Auch wenn es uns Erwachsenen oft ganz anders vorkommt, für Kinder scheint die Zeit bis Weihnachten schier endlos. Umso schöner ist es doch, ein paar Stunden mit der ganzen Familie zu verbringen und sich gemeinsam auf das große Fest einzustimmen. Dafür bietet der Striezelmarkt beispielsweise spezielle Themenhäuser in der Kindererlebniswelt. So können in der Weihnachtsbäckerei unter Anleitung Plätzchen gebacken werden. Beim Ausstechen der Kekse darf natürlich auch ein ganz kleines bisschen genascht werden. Wer statt Plätzchen Pfefferkuchen bevorzugt, sollte im Knusperhäuschen vorbeischaun. Hier können Kinder ihre eigenen Pulsnitzer Leckereien nach Herzenslust ganz individuell verzieren. Wenn das Tagewerk dann beendet ist, wartet eine Geschichte im Märchenhaus auf die kleinen und großen Besucher. Montags bis Freitags richtet sich dieses Angebot insbesondere an Kin-



Hier können Pfefferkuchen verziert werden. Foto: Landeshauptstadt Dresden

dertagesstätten und Kindereinrichtungen. Eine Voranmeldung sollte in jedem Fall erfolgen. Infos gibt es auf der Website des Veranstalters unter www.alexander-und-partner.de.

Etwas ganz Besonderes für die Dresdner Besucher sind sicherlich auch die Striezelmarktgeschichten, die Episoden aus den vergangenen 589 Jahren enthalten. (RÖ)

- Märchenhaus: 29.11.-23.12. täglich von 10-21 Uhr, Märchenstunde 10-15 Uhr, Striezelmarktgeschichten 15-21 Uhr
- Weihnachtsbäckerei: 29.11.-23.12. täglich geöffnet, 29.11. | 16 – 18 Uhr, Montag – Sonntag: 10 – 18 Uhr
- Knusperhaus: 29.11.-23.12. täglich geöffnet, 29.11. | 16 – 19 Uhr, Freitag: 14 – 19 Uhr, Samstag: 10 – 19 Uhr, Sonntag: 10 – 18 Uhr

CHRISTMAS GARDEN DRESDEN

christmas-garden.de

SCHLOSS & PARK PILLNITZ
16. NOVEMBER 2023 – 14. JANUAR 2024

Farbenfrohes Leuchten

Zu fairen Bedingungen gefertigte und gehandelte Sterne bringt das Berliner Unternehmen justStars mit auf den Striezelmarkt.

Der Stern gilt als eines der wichtigsten Weihnachtssymbole – soll er doch den Heiligen Drei Königen den Weg zum Jesuskind gezeigt haben. Für die Weihnachtsdekoration wird er heute in den unterschiedlichsten Ausführungen verwendet.

Eine ganz besondere Variante bietet das Berliner Unternehmen justStars dieses Jahr erstmals auf dem Striezelmarkt an: Die farbenfrohen Sterne werden von Hand aus zertifiziertem Papier hergestellt, von Künstlern im nordindischen Bundesstaat Uttar Pradesh.

„Anders als beispielsweise beim Herrnhuter Stern gibt es bei diesen Kunstwerken keine festen Regeln“, sagt Louisa Rietdorf, eine der drei Geschäftsführerinnen. „Von den Farben bis zur Zahl der Zacken haben wir viel Gestaltungsspielraum.“ Die drei Berlinerinnen und ihr Partner in Neu-Delhi entwickeln immer wieder neue De-

signs, die in Indien dezentral umgesetzt werden.

Teils in zwei größeren Manufakturen, teils auf eigenen Wunsch in Heimarbeit produzieren vor allem Frauen die filigran gemusterten Sterne, von denen laut Louisa Rietdorf jeder ein Unikat ist. „Dabei wird streng auf Bedingungen wie faire Löhne und Arbeitszeiten geachtet.“ Begonnen hat alles mit einer Rucksackreise des späteren Firmengründers Sebastian Mücke: In Indien entdeckte er die ursprünglich nur für den einheimischen Markt hergestellten Sterne und verliebte sich auf den ersten Blick. „Er schickte einige davon nach Deutschland und verkaufte sie dort“, berichtet Louisa Rietdorf. „Das hat gut funktioniert, und so entstand die Idee, eine nachhaltige, ökologische und faire Firma zu schaffen.“ Aus dem ersten Einkauf von 50 Stück sei inzwischen ein Container mit



In vielen Farben und Designs leuchten die Papiersterne von justStars auch auf dem Dresdner Striezelmarkt.
Foto: PR

100.000 Exemplaren geworden. Aber nach wie vor bestehe eine enge, vertrauensvolle Beziehung zu den indischen Partnern; mindestens einmal im Jahr besuche man sich gegenseitig.

Von Berlin aus eroberten die Sterne die Weihnachtsmärkte in Deutschland, Ös-

terreich und England: Knapp 60 Verkaufsstände werden alljährlich betrieben. 2023 ist justStars erstmals auch in Rostock und Dresden vertreten. „Der Striezelmarkt ist für jeden Beschicker die Krönung“, freut sich Louisa Rietdorf.
Birgit Hilbig

Seepark Auenhain

**Ihr Urlaubsvergnügen
vor den Toren Leipzigs**



Egal ob Sommer oder Winter, 30 Grad am Markkleeberger Sandstrand oder Schneewanderung durch die herrliche Winterlandschaft – das Leipziger Neuseenland ist zu jeder Jahreszeit der perfekte Ort für Ihre Kurzzeiterholung vor den Toren der pulsierenden Messemetropole Leipzig.

Genießen Sie auch in der kalten Jahreszeit die Vielfalt der Region und Ihrer touristischen Destinationen. Der Seepark Auenhain bietet dafür die perfekte Ausgangsposition. Egal ob ein entspannter Saunagang in den hauseigenen Saunen, ein kuschliger Abend vor dem Kamin oder leckere Verwöhmomente im Restaurant Seeperle – wenn's draußen kalt wird, zeigt sich unser Seepark von seiner kuschligen Seite.

Kontakt:

Seepark Auenhain

Am Feriendorf 2, 04416 Markkleeberg

Tel. (03 42 97) 9 86 80

info@seepark-auenhain.de

www.seepark-auenhain.de



Wir backen in Weinböhla, an der sächsischen Weinstraße, seit 1970 Original Dresdner Christstollen®.

Die Aufrechterhaltung dieser sächsischen Backtradition, hat in unserer Bäckerei besonders großes Augenmerk!

Genießen Sie unseren besonderen Dresdner Christstollen® und Sie spüren die Freude und Liebe, die wir diesem Gebäck schenken.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest!



UNSERE FILIALEN

Schlosscafé Moritzburg
Schlossallee 5, 01468 Moritzburg, Telefon 035207 - 995969

Filiale Radebeul
Hauptstraße 20, 01445 Radebeul, Telefon 0351- 83393050
Altkötzschenbroda 30, 01445 Radebeul, Telefon 0351- 8737665

Filiale Coswig
Moritzburger Str. 6 – 8, 01640 Coswig, Telefon 03523 - 73199

Filiale Oberdorf Weinböhla
Moritzburger Straße 91a, 01689 Weinböhla, Telefon 0035243 - 36108

Filiale Weinböhla
Rathausplatz 7, Telefon 035243 - 446964

Dresdner Str. 61 • 01689 Weinböhla

Telefon (03 52 43) 3 61 08

www.baeckerei-liebscher.de

info@baeckerei-liebscher.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 05.30–18.00 Uhr • Sa. 05.30–11.30 Uhr • So. 06.00–10.00 Uhr

*Gehören Sie
bei uns vorbei, wir
beraten Sie gern!*



Finden uns auf Facebook





Weihnachtsmarkthopping leicht gemacht

Wenn Sie bereits ein Deutschlandticket haben, kann es mit Ihrer Weihnachtsmärketour, sobald Sie Zeit haben, losgehen. Für alle anderen, ist das Deutschlandticket nur einen Klick entfernt. Sie können es als Chipkarte oder als digitales Ticket auf ihr Smartphone bestellen. Wenn Sie sich für eine Chipkarte

entschieden haben, schließen Sie Ihr Abo bitte unter www.dvb.de/neuesabo ab.

Möchten Sie es als Handyticket, buchen Sie es bitte in unserer App DVB mobil. Alle Informationen finden Sie unter www.dvb.de/deutschlandticket

Tariftipp: Deutschlandticket

- ✓ deutschlandweit in allen Verkehrsmitteln des öffentlichen Nahverkehrs in der 2. Klasse gültig
- ✓ kostet monatlich 49 Euro
- ✓ gilt für eine Person ab 6 Jahren (personengebunden)
- ✓ monatlich kündbar



dvb.de/d-ticket



D-TICKET

MACHS MIT UNS
und komm immer an,

**egal ob in Pulsnitz
oder Nürnberg.**

DVB
mobil

Hol dir jetzt dein **DEUTSCHLANDTICKET** bei uns –
in der App **DVB mobil** oder unter dvb.de/neuesabo

Wir bewegen Dresden.

 **DVB**
DRESDNER VERKEHRSBETRIEBE AG

Wurst in besonderem Ambiente

Mit herzhaftem Imbiss von klassisch bis vegan ist „Curry & Co.“ erstmals auf dem Striezelmarkt vertreten.

Ihre Läden in der Dresdner Neustadt und in Loschwitz haben nahezu Kult-Charakter: Fans von „Curry & Co.“ schätzen neben dem leckeren Imbiss auch das ausgefeilte Ambiente. Zu verdanken ist es Susanne Meyer-Götz, einer der beiden Gründerinnen, die vor ihrem Einstieg ins „Wurstgeschäft“ Designerin war.

Mit viel Liebe und Enthusiasmus kümmert sie sich nun auch um die Gestaltung der Striezelmarkthütte von „Curry & Co.“: Seit dem Frühjahr tüftelt sie an einem Outfit, das den Gestaltungsrichtlinien des Marktes entspricht und trotzdem etwas ganz Besonderes ist. „Bei fünf Metern Breite und einem markanten Dach ist das schon eine Herausforderung“, bekennt sie. „Das Ganze muss ja auch noch wind- und wetter-

fest sein.“ Schon von weitem zu erkennen sein wird die Hütte am Firmenlogo, das in einer 3D-Variante auf dem Dach thront.

Gegründet vor fast 18 Jahren

Neben der klassischen Currywurst nach eigenem Rezept bietet das Team auf dem Striezelmarkt auch eine Geflügel- und eine vegane Variante an, außerdem Pommes aus „normalen“ und aus Süßkartoffeln. Dazu wird Glühwein aus den einheitlichen formschönen Keramik-

tassen ausgeschenkt. Susanne Meyer-Götz ist gespannt auf den ersten Striezelmarkt-Auftritt ihres



Simone Meyer-Götz, Susanne Meyer-Götz und Andreas Längricht (v. l. n. r.) freuen sich auf die Striezelmarkt-Premiere. Fotos: PR



Unternehmens: „Früher haben wir uns dort nie eine Chance ausgerechnet. Doch jetzt wurden wieder einige Stände ausgeschrieben, und wir haben uns natürlich beworben.“ Die bisherige Weihnachtsmarkterfahrung sei allerdings nicht nennenswert: „Wir haben uns nur ein-

mal eine Hütte auf der Hauptstraße mit einem anderen Anbieter geteilt.“ Aus der Taufe gehoben wurde „Curry & Co.“ vor fast 18 Jahren von Susanne Meyer-Götz und ihrer Schwester Simone, einer studierten Betriebswirtschaftlerin. Den ersten Laden eröffneten die beiden an der Louisenstraße; inzwischen gibt es ein Franchise-System mit Standorten in mehreren Bundesländern. „Der Striezelmarkt wird unser insgesamt elfter Standort“, freuen sich die Unternehmerinnen. Birgit Hilbig

DRESDNER WHISKY MANUFAKTUR

Probieren, genießen und hautnah erleben

BESICHTIGUNG | FÜHRUNG | VERKOSTUNG

DIE GESCHENKIDEE
WEIHNACHTEN
2023



Magdeburger Straße 58 | Historischer Alberthafen
01067 Dresden | Tel. 0351-501 953 60 | **ÖFFNUNGSZEITEN:**
Mo 14-19 Uhr | Di-Fr 10-19 Uhr | Sa, So u. Feiertage 10-16 Uhr

HELLINGER42.DE

Holzkunst mit Tradition

Farbenfrohe Schwibbbögen und detailverliebte Miniaturen – Graupner bringt erzgebirgische Handwerkskunst auf den Striezelmarkt.

Hierzulande sind sie aus der Weihnachtszeit nicht wegzudenken: Pyramiden, Bergmann- und Engelfiguren, Räuchermänner, Schwibbbögen, Nussknacker und Reifentiere. Die Palette erzgebirgischer Holzkunst ist riesig. Viele der faszinierenden Arbeiten beweisen beeindruckenden Detailreichtum. „Jedes Stück erzählt stimmungsvolle Geschichten auf kleinstem Raum“, schwärmt Milena Strasikova von Graupner Holzminiaturen.

Der Ursprung der Schnitzereien reicht bis ins 16. und 17. Jahrhundert zurück. Damals begann man beispielsweise Altäre erzgebirgischer Kirchen mit Bergmannskerzenleuchtern zu schmücken. Dass gerade die Bergwerksmotivik ins Kunsthandwerk des Erzgebirges Eingang fand, lag natürlich an der wirtschaftlichen Bedeutung des Erzabbaus für die Region. Dem Kerzenschein kam allerdings eine ebenso besondere Bedeutung zu. Abgesehen davon, dass die Bergmänner im Stollen in immerwährender Dunkelheit schufteten, brachen sie gerade im Winter schon vor dem Dämmern zur Arbeit auf und waren häufig erst nach Sonnenuntergang wieder unter freiem Himmel.



Die detailreichen Handarbeiten aus dem Hause Graupner Holzminiaturen erzählen weihnachtliche Geschichten auf engstem Raum. Foto: Graupner

Die Sehnsucht nach Licht muss dementsprechend riesig gewesen sein. Da Kerzen allerdings für die Familien der Bergleute kaum erschwinglich waren, blieb der heimelige Schein oftmals eine Art Luxus. Seit ungefähr 100 Jahren ist das weihnachtliche Lichteln nicht

mehr nur den Wohlhabenden vorbehalten.

Wer seine Sammlung erzgebirgischer Holzkunst vergrößern will, wird auf dem Striezelmarkt garantiert fündig. Unter den diesjährigen Händlern ist auch das 1986 gegründete Familienunternehmen Graupner Holzminiaturen. Die Firma aus dem erzgebirgischen Crottendorf stellt unter anderem Christbaumschmuck, Schwibbbögen und Pyramiden her und ist zum ersten Mal auf dem Striezelmarkt vertreten. Alle Produkte werden aus heimischem Holz gefertigt und per Hand bemalt. Bei manchen dieser Holzkunstwerke finden sage und schreibe 1.000 hölzerne Kleinteile Verwendung. Für den Striezelmarkt gestaltete Graupner eine besondere Pyramide, die einem historischen Karussell mit vier Pferden nachempfunden wurde. „Dieses beliebte Kunststück wurde exklusiv in neuem Design mit Reiterlein gefertigt“, berichtet Milena Strasikova. Außerdem darf sich das weihnachtliche Dresden auf die limitierte Kollektion eines neuen farbenfrohen Schwibbogens mit Holzfiguren freuen. Viktor Dallmann

Heisse Maronen

frisch über dem Feuer geröstet



Striezelmarkt - Prager Straße - Münzgasse - Augustusmarkt

Daniel Malade, 51515 Kürten

50 Cent Rabatt bei Vorlage dieser Anzeige

Hörgeräte
Jens Steudler

Meisterbetriebe mit Labor

- Individuelle Beratung
- sehr umfangreiches Angebot
- ausreichende Probezeit
- Gehörschutz
- Fertigung der Ohrpassstücke im eigenen Haus: schnell und preisgünstig



IHRE OHREN WERDEN STAUNEN!

Jetzt auch Online-Termin vereinbaren:
www.Hoergeraete-Steudler.de

DRESDEN

Zwinglstr. 32
0351 / 25 02 41 41

Montag bis Freitag
9 - 13 und 14 - 18 Uhr
jeden 1. und 3. Samstag im Monat
9 - 12 Uhr

Unser super Weihnachts-Sparangebot!



Das Oticon Ruby bietet die beste Klangqualität in der Komfortklasse von Oticon und ist mit großartigen Funktionen ausgestattet:

- Die bedienfreundliche Ladestation lädt das Hörsystem in wenigen Stunden für einen ganzen Tag auf.
- Bluetooth® Low Energy verbindet die Hörsysteme mit einer Vielzahl an Smartphones, mit dem Fernseher oder Computer.
- Mit dem neuen SuperShield Rückkopplungs-Management genießen Sie besondere Momente ohne Unterbrechungen, weil es Pfeifen verhindert, bevor es auftritt.



Unterstützen Sie Ihr Gehirn mit BrainHearing™-Technologie

Die Verbesserung Ihres Hörvermögens hat nachweislich viele positive Effekte in punkto Lebensqualität: Sie hören einfacher, verstehen besser und tun auch etwas für Ihre seelische Gesundheit.*

*Better Hearing Institute, www.betterhearing.org

HÖRstube
Jens Ansoerge | Hörakustikmeisterbetrieb

Pirnaer Landstraße 135 • 01257 Dresden
Telefon: 0351 27277185

Web: www.hoerstube-jens-ansorge.de

Mo - Do 8:30 - 13:00 und 14:00 - 18:00 Uhr
Fr 8:30 - 13:00 und 13:30 - 15:00 Uhr
und nach Vereinbarung



*Bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung. Die gesetzliche Zuzahlung beträgt pro Hörgerät 10 €. Paketpreis Oticon Ruby 1 miniRITE R + Charger 1.0: Eigenanteil 649 € statt 999 € bzw. Privatpreis 2.360 € statt 2.710 €. Das Angebot ist gültig bis 31.12.2023 und nur solange der Vorrat reicht. (Abbildungen beispielhaft)

Gebranntes für die kalte Jahreszeit

Am Stand der Brennerei Wild gibt es unkonventionelle Spirituosen aus dem Schwarzwald.

Wenn es draußen frostig wird, hilft manchmal nur ein wenig Wärme von innen. Womöglich ist es ein Irrglaube, dass Glühwein und Hochprozentiges den körpereigenen Wärmehaushalt ankurbeln, trotzdem macht sich ein wohligh dampfendes Tässchen beim Flanieren über den Weihnachtsmarkt doch ausgesprochen gut. Weihnachten ist schließlich auch die Zeit der feinen Düfte: Zimt, Gewürznelken und Sternanis stimmen auf die besinnliche Zeit ein. Ob als Nuance im süßen Eierlikör oder konzentriert im würzigen Rum – mit den edlen Tropfen lässt sich die Vorweihnachtszeit einläuten.

Neben den allseits beliebten Klassikern haben die Striezelmarkt-Besucher in diesem Jahr die Möglichkeit, ihrem Gaumen mit besonderen Spirituosen der Brennerei Wild eine Freude zu bereiten. Der 1855 gegründete Familienbetrieb aus dem Schwarzwald besitzt



Die Brennerei Wild bietet neben Klassikern auch Spirituosen aus ungewöhnlicheren Zutaten an.

Foto: Brennerei Wild

einen eigenen Obstanbau mit zugehörigem Weingut und darf sich mit etlichen Auszeichnungen schmücken. Das Erfolgsrezept ist für Carla Ruhlich aus

dem Vertrieb schnell auf den Punkt gebracht: „Die Verbindung von traditionellem Handwerk und modernen Herangehensweisen macht uns aus.“

Durchaus unkonventionell ist da beispielsweise der Topinamburbrand mit Blutwurz. Die ursprünglich aus Nord- und Mittelamerika stammende Pflanze baut das Unternehmen selbst an. Das fertige Destillat aus den gründlich gereinigten Knollen dieses Wurzelgemüses soll gegen sämtliche Magen-Darm-Beschwerden helfen. Selbstverständlich stehen auch alkoholische Klassiker wie Gin oder Whisky auf der Karte. „Unsere Verkaufsschlager auf Weihnachtsmärkten sind der Eierlikör Weihnachtsedition, Haselnuss Gold, Blackforest Wild Whisky Sherry Cask sowie der Blackforest Wild Spiced Rum“, erzählt Carla Ruhlich.

Für alle, die den Genuss von Spirituosen gern zelebrieren, hält die Brennerei zudem etwas Besonderes bereit. Zur Weihnachtszeit erscheint ein siebenteiliges Set aus Edelbränden inklusive Zugangscode für ein online stattfindendes Tasting. Zu den Terminen im März und Juni 2024 können Interessierte dann zusammen mit live zugeschalteten Experten die Spirituosen verkosten – zumindest dann, wenn bis dahin noch etwas übriggeblieben ist. Viktor Dallmann

Wir suchen Sie!

Dussmann
FACILITY MANAGEMENT

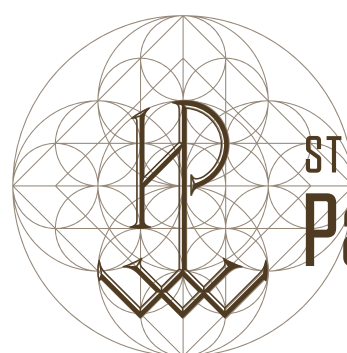
Für die Standorte Bautzen, Dresden-Rossendorf, Görlitz, Radeberg, Arnsdorf, Pirna oder Dresden:

suchen wir qualifiziertes und motiviertes Personal:

- **Revierfahrer** (m/w/d) im Kontroll- und Streifendienst
- **Sicherheitsmitarbeiter** (m/w/d) im Objektschutz und Maßregelvollzug mit Sachkunde nach §34a GewO
- **GSSK / Werkschutzfachkraft** im gehobenen Werkschutz (m/w/d)
- **Fach- oder Servicekraft** (m/w/d) für Schutz und Sicherheit im gehobenen Werkschutz / NSL Fachkraft

Für jeden finden wir die passende Stelle, werden Sie ein Teil von Dussmann.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail: vanessa.guenther@dussmann.de
Telefon: 0351 27237615 oder per Post: An der Niedermühle 4, 01257 Dresden



STEINMETZWERKSTATT
Paul Hempel

Wehlener Straße 14 a · 01279 Dresden · Telefon 0162 1870861
paul@hempel-steinmetz.de · www.hempel-steinmetz.de



Gradel
seit 1919

Konditorei & Cafe



Ihr Spezialist für Dresdner Stollen, Mandelstollen, Mohnstriezel und -stollen, Dresdner Baumkuchen, Honigkuchen und vielen Schokoladenartikeln... auf dem Striezelmarkt und Advent auf dem Neumarkt.

Wehlener Str. 28, 01279 Dresden, Webshop: www.gradel.com

Mehr Platz und eine neue Optik

Auf dem Striezelmarkt kommt jetzt erstmals die stadteigene Veranstaltungsbühne zum Einsatz. Sie kann auch für andere Events genutzt werden.

Chöre und Musikgruppen können jetzt etwas größer sein, Tänzer haben mehr Platz für ihre Choreographien und die Besucher einen echten „Hingucker“: Der Dresdner Striezelmarkt hat in diesem Jahr eine neue Hauptbühne bekommen.

„Die nutzbare Fläche beträgt nun zehn mal acht Meter“, heißt es bei der Stadtverwaltung. „Damit haben wir dem Wunsch vieler Künstler entsprochen.“ Die alte Mietbühne sei ohnehin bereits in die Jahre gekommen und hätte ersetzt werden müssen. Ein Förderprogramm habe nun die Anschaffung einer eigenen städtischen

Veranstaltungsbühne möglich gemacht.

Genügt hohen Ansprüchen

Die Landeshauptstadt schrieb diese Leistung aus; den Zuschlag erhielt platzhirsch event.bühne.technik aus Remscheid. „Über einen polnischen Hersteller war die Firma in der Lage, sämtliche Vorgaben zu erfüllen und vor allem den Striezelmarktstermin 2023 zu halten.“ Die Bühne, die ab dem 7. November aufgebaut wurde, erfülle alle Standards, punkte mit einer qualitvollen Optik und werte so den gesamten Markt noch mehr auf. Weil auch das Bühnenbild diesen hohen Ansprüchen genügen soll, gab die Stadt eine komplette Neufassung in Auftrag. Konzipiert und umgesetzt



So wird die neue Striezelmarktbühne aussehen. Visualisierung: Herr Riedel

wurde diese von den Unternehmen Messebau Riedel und Ausstellungsbau Wemme, die laut Stadtverwaltung bewährte Partner sind und auch schon die Themenhäuser und weitere Details auf dem Striezelmarkt gestaltet haben.

Dienstleister für die Lagerung

Die neue Veranstaltungsbühne soll künftig nicht nur beim Striezelmarkt,

sondern bei allen Spezialmärkten der Landeshauptstadt zum Einsatz kommen – optional könne sie auch für weitere kommunale Events genutzt werden.

Gesucht und gefunden wurde zudem ein Dienstleister, der die Bühne auf- und abbaut, wartet und lagert: die Firma LTT Eventtechnik aus dem mittelsächsischen Roßwein. (bh)



Aufbau der neuen Bühne

Foto: Birgit Hilbig



Fetscherplatz 3 | 01307 Dresden
Tel: 0351-4403900

Lockwitzer Str. 15 | 01219 Dresden
Tel: 0351-4759860

E.-Thälmann-Str. 13 | 01809 Heidenau
Tel: 03529 - 518805

Goethestr. 1 | 01896 Pulsnitz
Tel: 035955 - 711881

www.hoergeraete-dresden.de
info@hoergeraete-dresden.de



Ihr Fachmann für Hörakustik in Dresden, Pulsnitz und Heidenau!

• Regional • Unabhängig • Persönlich

- Unverbindliches Probetragen neuester Hörsysteme aller Hersteller
- Wir kommen zu Ihnen, wenn Sie nicht mehr zu uns kommen können
- Kostenloser Hörtest
- Beratung für Gehörschutz
- Partner aller Krankenkassen
- Experte für Kinderversorgung (Pädakustik)
- Pflege, Wartung und Service bereits vorhandener Hörsysteme



Anne Katy & Robby Fritsche

seit 1999

KüchenMaus GmbH

Einbauküchen • Bad • Möbel

... Ihre NEUE Küche für die ganze Familie mit:

- klimabewussten Herstellern
- kompetenter Fach- und Stilberatung
- Planung und Montage – ganz individuell ... auch für Bad und andere Wohnbereiche!
- Küchenservice für Ergänzung, Modernisierung (Geräte-/Spülwechsel u. v. m.)

Planen Sie jetzt Ihre Traumküche mit den Neuheiten 2024 & genießen darin Ihr Neujahrssessen!

... nutzen Sie dabei unsere starken Messeangebote. Als **Gratis-Zugabe** erhalten Sie das **Profi-Pfannen-Set** von Smeg!

WO? Löbtauer Straße 67
01159 Dresden
Tel. (0351) 4 96 29 61

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 10–18 Uhr o. n. Vereinb.
Sa. nach Vereinbarung

Home: www.kuechen-maus.de • info@kuechen-maus.de

Das Weihnachtsfest musikalisch einläuten

Mit einem vielseitigen Programm führt die Kreuzkirche durch die besinnliche Zeit.

Für viele Menschen gehört Musik, und insbesondere sakrale Klänge, genauso zum festlichen Charakter der Vorweihnachtszeit wie der feine Geruch von Christstollen oder würzigem Punsch. Auch in diesem Jahr lädt die Kreuzkirche wieder zu zahlreichen Gottesdiensten und Konzerten.

Am 30. November eröffnet der Ökumenische Gottesdienst um 15 Uhr den 589. Striezelmarkt. Neben einer Predigt von Pfarrer Martin Kochalski erwartet die Gäste ein feierliches Konzert des Dresdner Kreuzchores. Außerdem lässt Kreuzorganist Holger Gehring die große Jehmlich-Orgel erklingen und stimmt die Zuhörer mit dem vollen Klang der 6.300 Orgelpfeifen auf die schönste Zeit des Jahres ein. Mit ihren 80 Registern ist die Orgel der Kreuzkirche das größte Musikinstrument der Landeshauptstadt. Und diesem können Zuhörer am 30. November um 15 Uhr bei „Orgel Punkt Drei“ erneut lau-



Zu den Traditionen in der „Striezelmarktkirche“ gehört die Aufführung des Weihnachtsoratoriums.
Foto: Kreuzkirche Dresden

schen. Im Anschluss bietet sich Interessierten die Möglichkeit einer Führung durch die Kirche. Am 2. Dezember lädt der Ostsächsische Chorverband von 10 bis 13:30 Uhr zum Adventssingen. Ab 17 Uhr folgt die Adventsvesper des

Dresdner Kreuzchores mit der Kantate „Nun komm, der Heiden Heiland“ von Johann Sebastian Bach.

Zum Tag der Kreuzkirche am 1. Advent empfängt die „Striezelmarktkirche“ die Gäste mit einem bunten Programm.

Nach dem Sakramentsgottesdienst mit Kindergottesdienst bietet sich die Gelegenheit, den Kirchturm zu besteigen und an einer Führung für die ganze Familie teilzunehmen. Ab 17 Uhr schließt sich ein Orgelkonzert sowie ein Konzert der Dresdner Turmbläser an. Auch am 2. und 3. Advent finden jeweils um 9:30 Gottesdienste statt.

Im Vorverkauf erhältlich sind zudem Tickets für den Dresdner Orgelzyklus am 6. Dezember mit weihnachtlicher Lesung, die Weihnachtsliederabende des Dresdner Kreuzchores am 9. und 10. Dezember sowie die Aufführungen des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach am 15., 16. und 17. Dezember. Zu Heiligabend stimmt der Dresdner Kreuzchor gleich zweimal die Christvesper an, bei der auch Musiker der Dresdner Philharmonie beteiligt sind. Einen Vorverkauf für die berühmte Christvesper von Rudolf Mauersberger in erzgebirgischer Weihnachtstradition gibt es nicht. Tickets können zum Preis von 5 Euro vor Ort erstanden werden, Kinder unter 14 Jahren und Schwerbehinderte erhalten freien Eintritt.
Viktor Dallmann

SCHOTTISCHE MUSIKPARADE – das Original – direkt aus Edinburgh

mit Best-Of-Programm zurück in Dresden
Sonntag, 26. November 2023 ** 19 Uhr **

Margon Arena in Dresden

– Wegen der großen Nachfrage **Zusatzvorstellung um 15 Uhr!!** –

Echten keltischen Zauber und schottische Lebensfreude – das können die Zuschauer wieder erleben, wenn die „SCHOTTISCHE MUSIKPARADE“ – das Original aus Edinburgh – am Sonntag, dem 26. November, um 19 Uhr nach Dresden in die Margon Arena zurückkehrt.

Dudelsackspieler, Trommler, Musiker, Sänger und Tänzer, allesamt direkt aus Schottland eingeflogen, nehmen das Publikum einen Abend lang mit auf eine ebenso mitreißende, spannende und abwechslungsreiche musikalische Reise. Mit im Gepäck ist diesmal ein Best-Of-Programm mit den bekanntesten und erfolgreichsten Titeln und Arrangements der letzten 10 Jahre.

Vor einer Schlosskulisse mit Türmen und Zinnen – der Nachahmung eines schottischen Castles – präsentieren die Künstler immer neue Facetten der schottischen Kultur.

Brauste eben noch der eindrucksvolle Klang der Bagpipes und Drums durch die Halle und erfasste die Menschen auf den Tribünen, sorgen im nächsten Moment gefühlvolle Balladen voll Sehnsucht und Weite für berauschende Stille im Saal.

Die mitwirkenden Künstler gehören zum Besten, was Schottland zu bieten hat. Fast alle der Teilnehmer sind beim weltberühmten Edinburgh Tattoo regelmäßig mit von der Partie. Zu den Dudelsackspielern und Trommlern zählen

viele Gewinner internationaler Wettbewerbe und Weltmeister auf ihren Instrumenten.

Selbst die Kombination zwischen traditionellem Dudelsack-Spiel und moderner Rockmusik von Paul McCartney bis Coldplay gelingt. Denn wenn die Gitarristen mit ihren E-Gitarren „voll aufdrehen“ und das gesamte Ensemble mit seinen traditionellen Instrumenten z. B. zu Paul McCartneys „Mull of Kintyre“, Dire Straits’ „Going Home“, Rod Stewarts „Sailing“ oder Simple Minds’ „Belfast Child“ nach und nach mit einstimmt, ist das Gänsehaut-Feeling garantiert.

Schlussendlich bringt das Regiment der Trommler mit seinem „Drumfeuerwerk“ die Halle dann ganz zum Kochen.

Esprit und ausgelassene Feststimmung versprühen die fröhlichen und energiegeladenen Tänze Schottlands. In immer neuen Formationen, prachtvollen Trachten und Kostümen betreten die Künstler die Szene und beflügeln sich gegenseitig mit ihrer ungeheuren Freude an der Musik und am Tanz.

Wenn dann im Nebeldunst nach einer Original-Kanonensalve eine der inoffiziellen Nationalhymnen Schottlands wie „Flower Of Scotland“ oder „Highland Cathedrale“ erklingt und die Dudelsackspieler und Trommler in ihren Uniformen hautnah am Publikum vorbei durch die Gänge ziehen, weht echte Highland-Luft durch die Halle!



Tickets bei der SZ-Tickethotline unter 0351/4864 2002, bei der Konzertkasse im Florentinum unter 0351/8666011, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter www.bestgermantickets.de

Wenn aufladbar unsichtbar wird

Die kleinsten wiederaufladbaren Hörgeräte der Welt.

Jetzt kostenlos bei uns testen!



Silk IX
Charge&Go

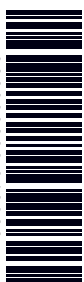


Filiale Gruna | Pädakustik
Stübelallee 55
☎ 0351 / 250 90 06

Filiale Johannstadt
Pfotenhauerstraße 41
☎ 0351 / 210 44 88

DER HÖRGERÄTELADEN

www.der-hoergeraeteladen.de



926000000 013922

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG · Am dm-Platz 1 · 76227 Karlsruhe · Stand: 11/2023

Freue Dich auf mehr 10 % Vorteils-Coupon

Mit diesem Original-Coupon* erhältst Du
**einmal 10 % Preisvorteil auf Deinen nächsten
Einkauf.** Einfach an der Kasse abgeben und
sparen. Einlösbar in allen dm-märkten in
Dresden.

*Dieser Coupon ist bis zum 31.12.2023 gültig. Nur einlösbar im hier an-
gegebenen dm-Markt, nicht gültig bei Bestellungen auf www.dm.de. Je
Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Jede Vervielfältigung ist unzulässig. Vom
Rabatt ausgenommen sind Pfand, Geschenkkarten, Handy- und iTunes
Guthabekarten, Erlebnisboxen und Säuglingsanfangsnahrung.
dm-drogerie markt GmbH + Co. KG, Am dm-Platz 1, 76227 Karlsruhe,
Stand: 11/2023

Lass Augen leuchten

mit Geschenkideen von dm

Über 2.000 Geschenkideen gibt's in
Deinen 17 dm-Märkten in Dresden.
Wir freuen uns auf Deinen Besuch.



HIER BIN ICH MENSCH
HIER KAUF ICH EIN

Hörgeräte



Liebe Kunden,

vielen Dank, dass Sie uns im letzten Jahr Ihr Vertrauen und Ihre Treue geschenkt haben.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesundes und glückliches Jahr 2023 und werden auch weiterhin ein offenes Ohr für Sie haben!

Besuchen Sie uns in unserem Fachgeschäft, oder vorab gern - online -



BESSER HÖREN
AKTIVER LEBEN

Hörgeräte Dippe
Wiener Platz 6
01069 Dresden
0351 - 49 55 01 5
dippe-dresden.de

Öffnungszeiten

29. November bis
24. Dezember 2023
täglich 10 bis 21 Uhr

29. November: 16 bis 21 Uhr

24. Dezember: 10 bis 14 Uhr

Service

● **Marktaufsicht:** Die Marktaufsicht beherbergt die Veranstaltungsleitung, die mit allen vor Ort befindlichen Sicherheitskräften wie Polizei, GVD und DRK verbunden ist und den reibungslosen Ablauf koordiniert. Sie befindet sich an der Ostseite (Höhe Haus Altmarkt).

● **Info-Stellen:** Alle wichtigen Informationen, u. a. Bühnenprogramm, Händlerübersicht, An- und Abreise, finden sich immer aktuell auf der Website striezelmarkt.dresden.de. Printprodukte wie Programmheft, Marktplan oder Striezelmarktzeitung liegen in der Tourismus Information des Striezelmarktes im Info-Pavillon der Dresden Information GmbH aus. Neben Prospektmaterial werden dort auch Striezeltaler, Postkarten und Souvenirs angeboten. Die Vermittlung von buchbaren Angeboten (Zimmer, Stadtrundfahrten etc.) erfolgt über die Filialen in der QF-Passage an der Frauenkirche und im Hauptbahnhof.

● **Kindersuchdienst:** Wenn sich im Trubel Kinder und ihre erwachsenen Begleiter verloren haben, ist die Marktaufsicht die richtige Anlaufstelle. Hinweis: Im Info-Pavillon der Dresden Information sowie in der Marktaufsicht gibt es kostenlose Armbänder, die mit dem Namen des Kindes und der Telefonnummer der Eltern beschriftet werden können.

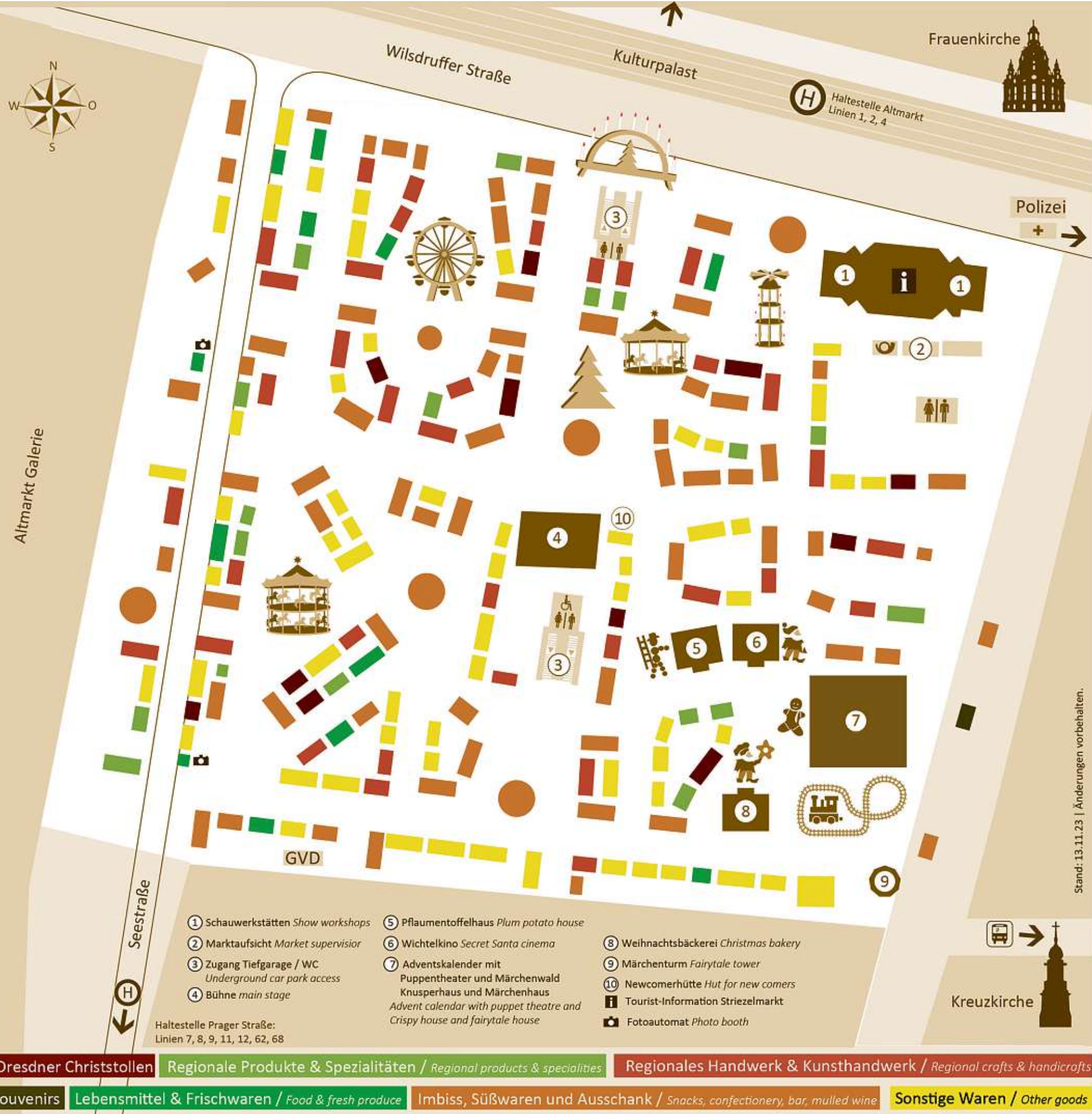
● **Fundbüro:** Verlorene Gegenstände oder andere Gegenstände werden in der Marktaufsicht bis zum Ende des Striezelmarktes aufbewahrt. Werden sie nicht bis zum Abbau des Marktes abgeholt, werden sie ans städtische Fundbüro übergeben.

● **Striezelmarkt-Wache:** Für Sicherheit und Ordnung auf dem Striezelmarkt sorgt eine mobile Polizeiwache am Haus Altmarkt. Nach der abendlichen Schließung des Marktes bis 8 Uhr am nächsten Morgen verantworten Mitarbeiter eines Dresdner Bewachungsunternehmens den Schutz der Markthütten und Gestaltungselemente – und sind vor Ort, falls sich eine Gefahrensituation einstellt.

QR-Code zum
Interaktiven Marktplan



Altmarkt Galerie



Striezelmarkt 2023

Neue Hütten



Qualitätsglühweine
Rot / Weiß / Blaubeer

Heißgetränke
Eierpunsch / Bratapfelkuch / Kinderpunsch / Heiße Schokolade

Spezial
Heißer Calpi / Blaues Wunder / Weißer Hirsch / Heiße Smoothies

Glühweinbaude
Striezelmarkt am Eingang vom Riesenrad

Glühpavillon
Striezelmarkt am Fuße der Pyramide

GUTSCHEIN
1€
für ein Getränk deiner Wahl
einlösbar in der Glühweinbaude oder im
Dresdner Glühpavillon

Hotel & Restaurant "Zum Pfeiffer"

Pfeifferweg 51
01445 Radebeul
Tel.: 0351/83397120
info@zum-pfeiffer.de

Genießen Sie die besinnlichste Zeit des Jahres
mit einem Glas Glühwein über den Dächern
Radebeuls im schönsten Panorama-Restaurant
der Dresdner Umgebung!

Jetzt die Glühweinhütte entdecken!



WIR WÜNSCHEN
FRIEDLICHE WEIHNACHTEN
UND EIN GESUNDES JAHR 2024

www.haarpflege-dresden.de



Glüh-Hütte
Belgisches Glühbier
Feuerzangenbowle
Glühwein

Gutschein
Sie erhalten auf ein
Getränk Ihrer Wahl
50 Cent Rabatt
an der Glüh-Hütte
auf dem Dresdner
Striezelmarkt 2023.

Standplatz:
neben der
großen Tanne

www.glüh-hütte.de

Keine Barzahlung! Pro Person 2
Getränk nur ein Gutschein einlösbar!

2.
Dezember**Dresdner
Advents-
kalenderfest**

Geschichten rund um den Adventskalender stehen im Mittelpunkt des ersten thematischen Festes auf dem diesjährigen Striezelmarkt. Mit von der Partie sind die zum Leben erwachten Traditionsfiguren. Zweimal 589 Striezelmarkt-Adventskalender werden kostenlos verteilt.

9.
Dezember**Dresdner
Stollenfest**

Das größte und besucherstärkste Fest startet 10.45 Uhr mit barockem Treiben auf dem Theaterplatz; um 11 Uhr folgt die feierliche Eröffnung mit einem Platzkonzert. Ab 11.30 Uhr bewegt sich der Festumzug mit historischen Bildern zum Striezelmarkt, wo unter anderem der Riesenstollen verkauft wird.

10.

Dezember

**Dresdner
Pfeffer-
kuchenfest**

Im Namen des weihnachtlichen Traditionsgebäcks beginnt 14.30 Uhr ein Programm, in dessen Rahmen die diesjährige Pfefferkuchenprinzessin gekürt wird. Wenig später vollzieht sie ihre erste „Amtshandlung“: Zusammen mit Pflaumentoffel, Räuchermännchen & Co. verleiht sie den Pfefferkuchen-Orden.

happy ear
HÖRSYSTEME**bedankt sich für ein tolles Jahr!**

Probieren Sie fast nicht sichtbares Hören mit den kleinen IM-OHR-HÖRGERÄTEN 30 Tage kostenlos aus!

Jetzt Termin vereinbaren:
0351 30947646

Rechenbeispiel

(für zwei Audio Service Quix):

Geräte (je Gerät 749,50€): 1.499,- €

Krankenversicherung: Ø - 1.300,- €

Eigenanteil: 199,- €

Aktions-Preis*: 99,-€*

*Nicht mit anderen Aktionen, Rabatten kombinierbar. Rabatt gilt für das Audio Service Quix. Der Rabatt gilt für zwei Hörgeräte. Der Krankenversicherungs-Anteil kann zwischen 650,- bis 719,- € variieren. Hier mit der aktuellen Angabe der Knappschaft mit 650,- € gerechnet. Bei Vorlage einer gültigen Verordnung. Gesetzliche Zuzahlung je Ohr 10,- €. Privatpreis: 1.499,- € je Ohr. Diese Aktion gilt bis zum 31.12.2023!

16.
Dezember
**Dresdner
Pyramiden-
fest**

Ab 13.30 Uhr stellen sich verschiedene Figuren der größten erzgebirgischen Stufen-Pyramide der Welt vor; zudem erfahren die Besucher Wissenswertes über das Gesamtkunstwerk. Um 14 Uhr beginnt der „Sangeswettstreit um die Striezelmarkt-Pyramide“ mit kleinen Talenten und jungen Künstlern.

17.
Dezember
**Fest der
weihnachtli-
chen Klänge**

Vor allem am Abend kommen die Liebhaber klassischer Weihnachtsmusik auf ihre Kosten: Geplant sind neben der Aufführung des Weihnachtsoratoriums in der Kreuzkirche Konzerte auf dem Markt mit dem Lichterengel und dem Pianisten Hans-Richard Ludewig sowie dem Doppelquartett Dresden.

23.
Dezember
**Dresdner
Weihnachts-
fest
der Chöre**

Am Tag vor dem Finale des Dresdner Striezelmarktes dreht sich noch einmal alles um die Musik: Am Nachmittag stellen sich auf der Marktbühne mehrere Chöre vor, und am Abend musizieren der Lichterengel und der Pianist Hans-Richard Ludewig sowie die Silberbergmusikanten.

**Ambulante Alten-
und Krankenpflege**



Ihr qualifizierter
Ansprechpartner bei Fragen
in der

- Häuslichen Krankenpflege
- Alltagsbegleitung und
- Grundpflege
- Hauswirtschaft

Borsbergstraße 14 | 01309 Dresden
Telefon: 0351-4164997
E-Mail: pflegedienst@bedrich-web.de

Oh, es riecht gut! Oh, es riecht fein!

*Echter Dresdner
Christstollen®*

BÄCKEREI *Eckert* CAFÉ



Mandelstollen

**Schoko-Mandelstollen, Marzipanstollen,
Mohnstriezel & Mohnstollen**

auf dem Dresdner Striezelmarkt
täglich von 10–21 Uhr



BÄCKEREI & CAFÉ ECKERT

Großenhainer Straße 221 · 01129 Dresden
www.baeckerei-cafe-eckert.de

**WIR MACHEN
ALLES SCHARF!**



**Schneidwaren & Schleiferei
MESSER-MÄGER.DE**

01099 Dresden | Alaunstr. 10 | Tel. 0351.803 18 03 | Mo.–Fr. 10–18 Uhr | Sa. 10–14 Uhr



Jens Richter mit Lily Siebecke als Pflaumentoffel

„Wie eine große Familie“

Tontechniker Jens Richter
sitzt auf dem Striezelmarkt nicht nur am Pult, sondern arbeitet eng mit den Künstlern zusammen.

Ob Weihnachtsmannbass oder Kinderstimmchen, ob Popsong oder klassische Chormusik: Dafür, dass auf dem Striezelmarkt jeder Klang gut bei den Zuhörern ankommt, sorgt seit 2009 der Tontechniker Jens Richter. Während der gesamten Marktöffnungszeit wacht er im Container hinter der Bühne über den reibungslosen Ablauf des akustischen Programms. „Einen direkten Blick aufs Geschehen lassen die baulichen Gegebenheiten leider nicht zu“, sagt Richter. „Aber via Kamera und Lautsprecher bin ich auch so ganz dicht dran.“

Doch natürlich „verschanzt“ sich der 61-Jährige nicht an seinem Pult im Container, sondern packt immer mit an, wenn Künstler praktische Hilfe brauchen. Dann baut er die Technik für Live-Auftritte mit auf oder formatiert die mitgebrachte Musik schnell noch um. „Die Profis, die vor allem abends und an den Wochenenden auftreten, kümmern sich weitgehend selbst. Aber Erzieherinnen von Kita-Grup-

pen oder Leiter von Schulchören sind für jede Unterstützung dankbar.“ Selbst wer erst vor Ort feststellt, dass er ein Ausrüstungsteil vergessen hat, kann auf Jens Richter bauen: „Für solche Fälle haben wir immer Material vorrätig.“

Neben der großen betreut der Tontechniker noch die Puppenbühne und sorgt außerhalb des Live-Programms für die „Marktbeschallung“. „Die läuft zwar automatisiert über einen Computer in der Marktaufsicht“, berichtet er. „Doch im Vorfeld müssen die Playlisten zusammengestellt werden. Das erfordert ziemlich viel Aufwand.“ Last but not least ist Richter verantwortlich dafür, dass die sogenannten Notfalldurchsagen funktionieren. Ein Teil davon sei vorproduziert und könne auf Knopfdruck abgespielt werden. „Andere, wenn zum Beispiel ein Kind seine Eltern sucht, werden live ins Mikrofon gesprochen.“

Zeit für Hobbys und besinnliche Stunden bleibt Jens Richter im Advent nicht – und die Enkel sieht er nur, wenn sie ihn mal auf dem Markt besuchen. „Aber dank der tollen Kollegen hält man das aus“, sagt der Mann, der von ihnen nur Benno genannt wird. „Auf dem Striezelmarkt



Da geht's Tier gut

Neu im Kaufpark Nickern!

**DEMNÄCHST
AUCH HIER!**

Großes Sortiment an Futter
und Zubehör für Hunde,
Katzen und Kleintiere.

Ihr ZOO & Co.
in DD Nickern

ZOO & Co. Daßler

Robert Daßler • Dohnaer Str. 246 • 01239 Dresden

www.zooundco-dassler.de



Der Weihnachtsmann am Mischpult

Fotos: alexander & partner (3)

sind Künstler und Techniker wie eine große Familie.“ Viele kennt er schon lange und ist gut mit ihnen befreundet. Dazu gehören Peter Splitt, der auf der Marktbühne das Räuchermännchen spielt, und der Striezelmarkt-Weihnachtsmann Steffen Urban; mit beiden trifft er sich auch übers Jahr. Oder Linda Jung, die als Schulkind zur allerersten Pfefferkuchenprinzessin gekürt wurde. „Ich habe ihre Entwicklung mit Spannung verfolgt. Inzwischen ist sie eine junge Frau und tritt als Schlagersängerin auf.“

Für seinen eigenen Job hat Richter die ersten Erfahrungen als Techniker einer Band gesammelt. 1985 bekam er den Berufsausweis, der in der DDR nötig war, um professionell in der Musikbranche arbeiten zu dürfen. Heute sorgt er bei vielen Veranstaltungen für den „guten Ton“: bei großen Klassik-Open-Airs ebenso wie bei Theateraufführungen und Konferenzen. Aber kaum eine beschäftigt ihn so lange und intensiv wie der Striezelmarkt: „Und ich freue mich jedes Jahr wieder darauf.“

Birgit Hilbig



Daten & Fakten

● Zur Beschallung des gesamten Platzes sind auf dem Dresdner Striezelmarkt insgesamt 24 Lautsprecher installiert.

● Alle für die Beschallung notwendigen technischen Elemente zusammen haben eine elektrische Leistung von ungefähr 30.000 Watt.

● An der großen Hauptbühne kommt ein Line-Array-System zum Einsatz, wie es auch bei anderen großen Liveveranstaltungen verwendet wird.

● Marktleitung und Puppenbühne sind



Musik und Sprache sollen für alle Marktbesucher gut zu hören sein.

Foto: Landeshauptstadt Dresden

über Glasfaserkabel mit der Hauptregie verbunden.

● Falls es zu einem Stromausfall kommen sollte, steht für

den Striezelmarkt ein Notstromaggregat bereit. Es sorgt dafür, dass wichtige Notfalldurchsagen für die Besucher trotzdem zu hören sind.



Tradition
und feinste
Handwerkskunst

Das Stollenmesser

Das Dresdner Stollenmesser – kostbares Zeugnis sächsischer Tradition

Der Ursprung des „Original Dresdner Stollenmessers“ reicht bis an den Anfang des 18. Jahrhunderts zurück. Anno 1730 gab August der Starke, Kurfürst von Sachsen und König von Polen, im Rahmen des „Zeithainer Lustlagers“ ein legendäres Fest. Als Höhepunkt präsentierte der Bäckermeister Zacharias den Riesenstollen, dieser war rund 1,8 Tonnen schwer. Mit dem eigens für diesen Zweck entworfenen und angefertigten „Großen Stollenmesser“, mit einer Länge von ca. 1,6 m, ließ der Monarch den Stollen anschneiden und austeilen. Jedes Jahr ist das Große Stollenmesser im Umzug beim Dresdner Stollenfest dabei. Im Anschluss daran wird der Anschnitt des Riesenstollens feierlich mit diesem besonderen Messer vollzogen.

In handlicher Größe

Das Große Dresdner Stollenmesser von 1730 gibt es als detailgetreue, historische Nachbildung in handlicher Größe von ca. 35 cm. Es ist prunkvoll verziert und trägt das eingravierte Wappen von August dem Starken.

Folgende Ausführungen sind erhältlich:

- 925er Sterlingsilber
- 90 g versilbert
- mit hochwertigem Kunststoffgriff



HOMMAGE DRESDEN
Gesellschaft zur Förderung traditioneller
Handwerkskunst in Sachsen mbH

Bertolt-Brecht-Allee 22
01309 Dresden
Telefon: +49 351 31992210
www.hommage-dresden-shop.de

MATZKE'S

FEHERZANGEN BOWLE

20% Rabatt

GUTSCHEIN

Gültig nur bis zum 24.12.2023. Keine Barauszahlung.
Nur ein Gutschein pro Getränk.



Jährlich zieht es rund zwei Millionen Besucher auf den Striezelmarkt, von denen ein beachtlicher Teil mindestens einen Glühwein trinkt. Wer kümmert sich eigentlich um die gewaltige Menge benutzter Keramiktassen? Foto: Landeshauptstadt Dresden

Oh du nachhaltige ...

Es gehört Einiges dazu, auf einem Weihnachtsmarkt Ressourcen zu schonen – das ausgefeilte Logistiksystem von Cup&More zum Beispiel.

Mittlerweile gehört es bei Großveranstaltungen glücklicherweise zum guten Ton, Getränke nicht mehr in Einwegplastik zu servieren – so lassen sich Unmengen an Müll einsparen. Da, wo viele Menschen essen und trinken, braucht es allerdings ausgefeilte Strategien, um den Bedarf an Mehrwegbehältnissen zu decken. Schließlich hilft der am delizösesten duftende Glühwein nichts, wenn es kein sauberes Behältnis zum Befüllen gibt. Gerade auf Weihnachtsmärkten sind wegen der warmen Getränke häufig Tassen im Einsatz. Aber wer spült eigentlich all die benutzten Keramikgefäße? Einige der extra für den Striezelmarkt gestalteten Schmuckstücke wandern bekanntermaßen als Souvenir mit nach Hause, doch der Großteil der leeren Tassen findet seinen Weg zurück an einen der Stände. Abgegeben werden können die Striezelmarkttassen auch in diesem Jahr wieder bei jedem Imbiss- und Getränkeanbieter auf dem Markt. Wer allerdings geglaubt hat, hinter den Ständen würden fleißige Weihnachtswichtel kauern – oder auch Standmitarbeiter – und die Tassen in mühevoller Handarbeit schrubben, der täuscht sich. Stattdessen kümmert sich Michael Andresens Unterneh-

men Cup&More um die Reinigung und Logistik der gewaltigen Mengen an Tassen. Tatkräftig unterstützt wird das Team dabei von hoch modernen Industriespülmaschinen.

Patentierter Logistik

Ein Anruf der Standmitarbeiter auf dem „Tassentelefon“ genügt, dann macht sich das Team von Cup&More auf den Weg. Mit speziell umgebauten Sackkarren werden pro Gang zehn Stiegen mit insgesamt fast 300 Tassen zur Spülstation an der Kreuzkirche transportiert. In den dort aufgebauten Containern befindet sich das Herzstück der Logistik des Mehrwegdienstleisters: computergesteuerte Spülmaschinen im Großformat sowie ein Lager samt Büro. Mit mindestens 82 Grad heißem Wasser werden hier zu Stoßzeiten bis zu 8.000 Tassen pro Stunde blitzblank gespült. Programme überwachen ständig die tadellose Funktionsweise, um bei Fehlern sofort eingreifen zu können. Ein von

Michael Andresen patentiertes, digitales Logistiksystem hilft außerdem dabei, Verwechslungen und Diebstahl bei der Auslieferung und Abholung der Tassen auf dem Striezelmarkt zu vermeiden. Jeder Tassenstiege ist nämlich eine eindeutige ID, also eine Art Identität, zugeordnet. Dank der lückenlosen Dokumentation ist jederzeit ersichtlich, wo sich eine Tasse befindet. Das System schlägt auch Alarm, wenn die dreitägige Mindesthaltbarkeit nach der Reinigung erreicht ist und sichert somit die Hygienestandards. Das erleichtert nicht nur die Arbeit des Lebensmittelkontrolleurs und entlastet die Mitarbeiter an den Ständen: „Damit bieten wir auch maximale Sicherheit und Qualität für den Gast“, erklärt Michael Andresen.

Seit 2015 übernimmt Cup&More die Reinigung, Logistik und Verrechnung des Pfandtassensystems auf dem Dresdner Striezelmarkt. An den Wochenenden zur Vorweihnachtszeit hat das zuweilen 15-köpfige Team alle Hände voll zu tun. „Im Umschlag sind insgesamt ungefähr 50.000 Tassen.“ Michael Andresen erkannte das Problem mit Einwegplastikbehältern in seiner Zeit bei der Landjugend in Schleswig-Holstein. Damals lagen nach einem Sommerfest Zehntausende Plastikbecher auf dem Sportplatz herum. Verständlicherweise war ihm das ein Dorn im Auge, also suchte er nach logistischen Möglichkeiten, sich der Plastikflut zu stellen. Seine mobilen Spülanlagen sichern

mittlerweile bei bekannten Großveranstaltungen wie dem Wacken Open Air oder der Rheinkirmes ein sicheres Trinkvergnügen für die Besucher. Dort spülen die Maschinen am Tag bis zu 300.000 Becher. „Wir schonen die Umwelt – das motiviert mich auch auf dem Striezelmarkt.“ Vergangenes Jahr ließ das Unternehmen die Ressourcenersparnis wissenschaftlich auswerten. Anhand der abgelesenen Zählerstände konnte festgestellt werden, dass durch das zentrale Spülsystem von Cup&More insgesamt gut 70 Prozent weniger Ressourcen verbraucht werden, als wenn jeder selbst spülen würde.

Kompostierbares Geschirr

Neben dem erprobten Mehrweglogistiksystem setzt der Striezelmarkt auf weitere Maßnahmen, um die Umwelt zu schonen. So ist an den Ständen ausschließlich die Verwendung von wiederverwendbarem und kompostierbarem Geschirr und Besteck erlaubt. Zudem sind Einwegverpackungen generell nicht zulässig. Lediglich Abfallbehälter mit dicht schließenden Deckeln sind gestattet. Das anfallende Altfett muss außerdem gesondert entsorgt werden und darf nur in verschlossenen Gebinden gesammelt werden. Die generelle Abfallentsorgung ist über ein Mülltrennungssystem geregelt. Sogar für die weihnachtliche Deko wird statt Plastik Naturreisig verwendet.

Viktor Dallmann



Stressarm und umweltfreundlich

Für die Fahrt zum Striezelmarkt sind Bus und Bahn eine gute Alternative zum Auto. Das kann zu Hause oder am Stadtrand stehenbleiben.

Das Auto einfach mal stehenzulassen, hat beim Striezelmarktbesuch gleich mehrere Vorteile: Denn zum einen erspart man sich die Suche nach einem geeigneten Parkplatz und die oftmals nicht ganz niedrige Parkgebühr, und zum anderen muss man beim Glühwein nicht auf die alkoholfreie Variante zurückgreifen. Hinzu kommt, dass die Straßen der Dresdner Innenstadt in der Vorweihnachtszeit meist noch voller sind als sonst. Und last but not least ist da das gute Gefühl, umweltfreundlich unterwegs zu sein.

Konzept der Verkehrsbetriebe

Durch seine zentrale Lage ist der Striezelmarkt mit Straßenbahnen und Bussen gut zu erreichen – passende Haltestellen finden sich am Altmarkt selbst, am Piraischen Platz und am Dr.-Külz-Ring (Prager Straße). „Die Straßenbahnlinien 4, 7 und 12 werden durch

eine zusätzliche Linie verstärkt, die zwischen Tolkewitz und Wölfnitz unterwegs ist“, heißt es bei den Dresdner Verkehrsbetrieben (DVB). „Am Wochenende verkehren die Linien 4, 11 und 62 häufiger; letztere fährt samstags sogar im Sieben- bis Acht-Minuten-Takt.“ Zur Beschleunigung könne

in Richtung Johannstadt die Haltestelle Reitbahnstraße allerdings nicht bedient werden.

Auf den Linien 70, 80 und 90 setzen die DVB zudem lange Gelenkbusse ein. Und um den Fahrplan im dichten Adventsverkehr stabil zu halten, sind mehr Straßenbahnen im Umlauf.



Mit den Straßenbahnen, die an der Haltestelle Altmarkt stoppen, kann man praktisch „bis vor die Tür“ fahren. Foto: Dresdner Verkehrsbetriebe

Mehrere P+R-Plätze

Besucher, die von außerhalb am Dresdner Hauptbahnhof ankommen, können den Weg zum Striezelmarkt mit einem stimmungsvollen Adventsspaziergang über die Prager Straße verbinden. Wenn es keine passende Zugverbindung gibt und das Auto doch aus der Garage geholt werden muss, kann man es gleich am Stadtrand von Dresden parken und dort in den ÖPNV umsteigen.

Die Landeshauptstadt verfügt über mehrere kostenfreie P+R-Plätze – unter anderem in Kaditz, Gompitz und Prohlis direkt an der Autobahn sowie an den Bahnhöfen Langebrück und Klotzsche. Weitere P+R-Plätze mit Bahnanbindung gibt es vor den Toren der Stadt, einige davon sogar mit einer Anzeige der aktuell verfügbaren Stellflächen unter www.vvo-online.de.

Birgit Hilbig

• Ein Themenplan zu Bushaltestellen, Bahnhöfen und Parkplätzen sowie den aktuellen Verkehrseinschränkungen findet sich auf striezelmarkt.dresden.de.



Dussmann
FACILITY MANAGEMENT

Wir danken unseren Kunden und Partnern für ein sicheres Jahr und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit, sowie eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit in 2024.

Ihr Ansprechpartner:

Robert Hecker | robert.hecker@dussmann.de | Tel: 0171 568 67 62



Dufte Weihnachtszeit

Nachhaltig und plastikfrei kommen die Produkte der Firma Nicama daher, die in diesem Jahr zum ersten Mal auf dem Striezelmarkt dabei ist.

Weihnachtsduft liegt in der Luft! Wenn es nach Plätzchen und Co. riecht, fühlen wir uns gleich geborgen. Doch Zimt und Kakao machen sich nicht nur im Gebäck gut. Das dachte sich zumindest die Firma Nicama aus Dresden und hat speziell für den Striezelmarkt eine Weihnachtsseife aufgelegt.

„Sie duftet herrlich entspannend nach Zimt und hat einen rückfettenden Effekt, ideal in der kalten Jahreszeit“, berichtet Leander Hoyer. Er hat Nicama gemeinsam mit Luca und Jannis Hillesheim sowie Zeno Kakuschke vor vier Jahren gegründet. „Ziel unseres Unternehmens ist es, der globalen Plastikkrise entgegenzutreten“, so Hoyer.



Ein entspannender Zimtduft und rückfettende Kakaobutter machen die neue Weihnachtsseife zu einem Erlebnis. Fotos (2): Apinima GmbH



Upcycling-Seifen aus Orangenschalen und Kaffeesatz.

Daher sind die Seifen und Shampoos von Nicama konsequent plastikfrei und werden in Deutschland

handgefertigt. „Außerdem wollen wir auch am Ende des Plastikkreislaufs ansetzen und finanzieren daher die Bergung von Plastikmüll in Südindien“, erläutert Leander Hoyer. Und so funktioniert das 1plus1-Prinzip: Für jedes ver-

kaufte Produkt werden von Partnerorganisationen vor Ort 100 Gramm Plastik gesammelt.

Doch damit nicht genug. „Aus Reststoffen der Lebensmittelindustrie wie Kaffeesatz, Orangenschalen und Kaffeeschale machen wir seit zwei Jahren auch hochwertige Upcycling-Seifen.“

Dresden-Edition fürs Bad

Zum weiteren Sortiment gehören feste Shampoos, Deocremes sowie Bienenwachstücher, deren Handhabung auch vor Ort auf dem Striezelmarkt gezeigt wird. Und neben der Weihnachtsseife können sich Besucher noch auf eine weitere Neuheit des Start-ups freuen. „Wir haben uns eine Seifen-Edition mit Dresden-Illustrationen einfallen lassen“, verrät Leander Hoyer. Als nettes Andenken können so die Frauenkirche, der Zwinger sowie das Blaue Wunder das Badezimmer verschönern. (RÖ)

● Auf der Verpackung der Xmas-Seife von Nicama badet ein Nussknacker in der Wanne. Dieses Motiv findet sich auch auf der Hütte des Unternehmens auf dem Altmarkt wieder.

POWERED BY
TAG 24

**Dresdner
HÜTTENZAUBER
2023**

**29.11. -
30.12.**

TÄGLICH AB 16:00 UHR

Foto: drubig-photo, Rasulov, blackboard

ACHTUNG! NEUER STANDORT

Vor dem Haus der Presse | Ostra-Allee 18 • 01067 Dresden

Dreßler – Ihr Busunternehmen und Reiseveranstalter

MEHRTAGESFAHRTEN

Reise	Datum	Preis
Winter Erlebnis Reise Tirol für Schneeliebhaber UND Skifahrer	18.02. – 25.02.2024	ab 886 € p. P./DZ
Hamburg & die Elbphilharmonie	04.03. – 06.03.2024	ab 449 € p. P./DZ
Frauentag mit Andy Borg	07.03. – 09.03.2024	359 € p. P./DZ
Gesunde Ostseeauszeit auf Rügen	10.03. – 17.03.2024	639 € p. P./DZ
Schottenknüller	21.03. – 25.03.2024	599 € p. P./DZ
Ostern im Bäderdreieck	29.03. – 01.04.2024	488 € p. P./DZ
Tulpenblüte Holland	14.04. – 19.04.2024	779 € p. P./DZ
Toskana mit Minikreuzfahrt nach Sardinien	01.05. – 08.05.2024	1.056 € p. P./DZ

TAGESFAHRTEN

Reise	Datum	Preis
Berlin „Grüne Woche“	19./25./26./27.01.2024	ab 42 € p. P.
Zünftige Seniorenfastnacht	08.02.2024	94 € p. P.
Winterzauber auf Schlittenfahrt	09.02.2024	86 € p. P.
Schlachtfest im heiteren Blick	15.02.2024	78 € p. P.
Baudennachmittag auf dem Schwanberg	22.02.2024	88 € p. P.
Frauentag mit Gerd Christian	07.03.2024	98 € p. P.
Pfannenspektakel im Meißner Blick	14.03.2024	86 € p. P.
Osterrundtour um die Greifensteine	23.03.2024	89 € p. P.

KATALOG 2024 GEWÜNSCHT? ANRUF GENÜGT! ☎ 03529 523962 – WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Reisedienst Dreßler GmbH || www.dressler-busreisen.de | info@dressler-busreisen.de

StadtMuseum Pirna ✨ 3.12.2023 – 25.2.2024

MÄRCHENHAFTE WINTERZEIT

Kleine
Stars aus
Trickfilm
& Theater

StadtMuseum
Pirna



Kultur- und
Tourismusgesellschaft
Pirna mbH



 Ostächsische
Sparkasse Dresden

 Kulturraum
Meißen
Sächsische Schweiz
Osterzgebirge

StadtMuseum Pirna
Klosterhof 2 | D-01796 Pirna
www.pirna.de/stadtmuseum

Öffnungszeiten: Di.–So., 10–17 Uhr | 26.12.2023, 13–17 Uhr
24./25./31.12.2023 und 01.01.2024 geschlossen
Eintritt: 6 € | erm. 4 € (Kinder & Jugendliche bis 18 Jahre frei)



Der Striezelmarkt ist der schönste!



Der Striezelmarkt überzeugt seine Besucher.

Foto: stock.adobe.com

Der schönste Weihnachtsmarkt Deutschlands ist der Dresdner Striezelmarkt! So urteilten jedenfalls die Nutzer des großen Reiseportals Travelbook. Insgesamt mehr als 25.000 Teilnehmer stimmten bei der Wahl ab. Wie schon im vorherigen Travelbook-Voting zum schönsten Weihnachtsmarkt in Deutschland, gewinnt der Striezelmarkt auch in diesem Jahr. Mit 4586 Stimmen haben etwa 18 Prozent für Deutschlands ältesten beurkundeten Weihnachtsmarkt gestimmt, den es bereits seit dem Jahr 1434 gibt.

„Wir sind ausgesprochen froh, dass wir unsere Spitzenposition über die Zwangspause hinweg verteidigen konnten“, erklärt Dr. Robert Franke, Amtsleiter der Wirtschaftsförderung Dresdens, gegenüber Travelbook, gegenüber der Striezelmarkt so beliebt ist, liegt laut Franke an mehreren Faktoren: „Neben den 200 Ständen sind die traditionellen Highlights die Schaumanufakturen der Dresdner Stollenbäcker sowie der Erzgebirgischen Kunsthandwerker und Spielzeughersteller.“ Auch das Kulturprogramm mit über 200 Programmpunkten und rund 1.900 Mitwirkenden sei bundesweit einmalig. „Beliebtes Fotomotiv von Touristen aus der ganzen Welt ist der Erzgebirgsschmuck, den es bei uns im XXL-Format zu sehen gibt: ein begehrter Schwibbogen, die weltgrößte Stufenpyramide mit einer Höhe von 14,61 Metern und eine lebensgroße Weihnachtskrippe am Fuße eines wirklich prächtigen Weihnachtsbaums.“



Eine schöne Erinnerung ist der Null-Euro-Schein.

Fotos (2): Dresden Information GmbH

Zehn Jahre Striezeltaler

Zum Jubiläum erscheint die Münze in einem glänzenden Goldton.

Der beliebte Striezeltaler wird zehn – und die diesjährige Auflage der Münzen ist goldfarben. Sammler freuen sich Jahr für Jahr auf das neue Motiv. Auf dem Taler 2023 ist ein Engelchen zu sehen. Es hält eine Kerze in den Händen und steht neben einer geschnitzten Tanne. Mittig prangt ein weihnachtlicher Stern. Jeder Taler gilt als Gutschein im Wert von einem Euro, der bei allen Händlern und Fahrgeschäften des Dresdner Striezelmarktes eingelöst werden kann. Mit dem Striezelalersäckchen erhält man für zehn Euro zehn gemischte Taler und einen Taler 2023 gratis dazu – ein Sparvorteil für die Weihnachtseinkäufe auf dem Striezelmarkt. Wer vom vergangenen Jahr noch Striezeltaler übrig hat, kann diese auch noch bei den Händlern des Striezelmarktes ausgeben.

Limitierte Auflage

Die Erstausgabe des Striezelalters erschien anlässlich des 580. Jubiläums des Dresdner Striezelmarktes. Seitdem erscheint jährlich eine neue limitierte Auflage der hochwertig geprägten Münzen. Einige der Jahrgänge sind sogar fast vergriffen. Denn die beliebten Souvenirs und Sammelobjekte begeis-

tern Touristen und Dresdner gleichermaßen. Der Striezeltaler gehört mittlerweile zum Striezelmarkt wie der begehrte Schwibbogen, die Striezelanne oder die weltgrößte erzgebirgische Stufenpyramide.

Die Taler sind auf dem Striezelmarkt im Pavillon der Dresden Information erhältlich. Außerdem in den Standorten der Dresden Information in der QF Passage am Neumarkt und im Hauptbahnhof sowie in den DDV Lokalen. Wer keine Gelegenheit hat, den Markt oder Dresden zu besuchen, kann die Striezeltaler, Striezelalersäckchen und die Sammelkollektion mit Münzen aller Jahrgänge auch online unter www.striezeltaler.de bestellen.

Null-Euro-Schein

Sammler kennen die Null-Euro-Scheine mit Motiven verschiedener Städte. In Dresden gibt es eine Striezelmarkt-Edition der Dresden Information zum Sammeln, Verschenken und Erinnern. Null-Euro-Scheine sind ein platzsparendes Souvenir, ein witziges Give-away bei Jubiläen oder einfach eine schöne Erinnerung an einen Besuch auf Deutschlands ältestem Weihnachtsmarkt. Der riesige begehrte Schwibbogen und die weltweit größte erzgebirgische Stufenpyramide sind als Wahrzeichen des Striezelmarktes bekannt und zieren den hochwertig gedruckten Schein. Die Null-Euro-Scheine mit dem Motiv Striezelmarkt sind bei der Dresden Information erhältlich – solange der Vorrat reicht.

Der Schein ist im Pavillon der Dresden Information auf dem Striezelmarkt erhältlich, aber auch bei den Dresden Informationen in der QF Passage am Neumarkt und im Hauptbahnhof, außerdem im Onlineshop unter www.striezeltaler.de.

● **Verlosung:** Wir verlosen bis zum 6. Dezember insgesamt zwei Striezelalersäckchen. Die Gewinne können im Pavillon der Dresden Information auf dem Striezelmarkt abgeholt werden.



Genuss für zuhause

Die neuen Striezelmarktassen bringen das Weihnachtsgefühl auch in die eigene Wohnstube.

Sie gehört zu Deutschlands ältestem Weihnachtsmarkt wie Schwibbogen, Stollen und Pflaumentoffel: die Glühweintasse des Dresdner Striezelmarktes. Auch zum 589. Dresdner Striezelmarkt gibt es eine neue Auflage der beliebten Sonderedition, begrenzt auf 589 Exemplare. Die Sammel-tasse ist in jedem Jahr ein echtes Unikat – per Hand gestaltet mit einem jährlich wechselnden Motiv. Neben der Sonderedition werden in jedem Jahr ein Standardmodell sowie eine Kindertassen-Edition speziell für den Marktausschank gestaltet und regional produziert. Die Herstellung der Striezelmarkt-Tassen erfolgt mit liebevoller Hingabe in der



Glühweintasse des 589. Striezelmarktes



Kindertasse 2023



Sonderedition 2023

Manufaktur Kannegießer in der Lausitz. Die Firma produziert seit Jahren die Tassen für den Dresdner Striezelmarkt und legt einen besonderen Fokus auf die Pflege alter Handwerkstechniken.

Während des Striezelmarktes sind die Tassen im Pavillon der Dresden Information erhältlich. Außerdem gibt es die Tassen in den Dresden Informationen in der QF Passage am Neumarkt und im Hauptbahnhof sowie im Online-Shop unter www.striezeltaler.de.

- **Verlosung: Wir verlosen bis zum 6. Dezember jeweils eine original Striezelmarktasse 2023 sowie eine Tasse der Sonderedition 2023.** Die Gewinne können im Pavillon der Dresden Information auf dem Striezelmarkt abgeholt werden.



Die Wichtel sind los!



Die neue CD stimmt auf Weihnachten ein.

Cover: alexander & partner

„Die Wichtelwinni“, so lautet der Titel der mittlerweile 33. Striezelmarkt-CD. Wieder gibt es Lieder und Geschichten mit den schon bekannten Zwergen um Meister Schraubchen. Der Dresdner Autor Alexander Siebecke und der Komponist Andreas Goldmann schufen ein amüsantes, neues Märchen mit fantasievollen Liedern zur Weihnachtszeit. Neben den liebevollen Inhalten und Liedtexten tragen auch zahlreiche prominente Schauspieler und Sänger zum Gelingen dieser CDs bei. Auch die Auflage 2023 ist limitiert.

- **Erhältlich sind die CDs beim Weihnachtspostamt, der Kindereisenbahn oder im Pflaumentoffelhaus.**

(Weihnachts-)Geschichte in Dresden erleben

Bei einer besonderen Stadtführung tauchen die Gäste in die Atmosphäre auf und zwischen den bekanntesten Weihnachtsmärkten ein.

Die glanzvolle Weihnachtsstadt Dresden mit allen Sinnen entdecken: Ein spezieller Adventsrundgang verbindet Stadterkundung mit einer Reise durch die sächsischen Weihnachtsbräuche.

Los geht's am Eingang der Dresden Information im Untergeschoss der QF Passage an der Frauenkirche. Gleich gegenüber im Stollenmarkt können die Gäste Dresdner Christstollen verschiedener Bäcker verkosten. Mit dem Geschmack der legendären Köstlichkeit im Mund spazieren die Gäste mitten hinein ins historische Treiben des „Advents auf dem Neumarkt“, der sich an der Zeit um 1900 orientiert. Liebevoll nachempfundene Stände und der Duft traditioneller Spezialitäten versetzen sie in vergangene Zeiten. Noch weiter in die Ge-



Foto: Torsten Hufsky (DML-BY)

schichte geht es am Fürstenzug – auf dem Weg Richtung Altmarkt erfahren die Gäste viel Wissenswertes unter anderem zu den Herrnhuter Sternen, zur Erzgebirgischen Volkskunst und zum Dresdner Pflaumentoffel. Der Adventsrundgang endet am beeindruckenden begehbaren Schwibbogen, der das offizielle Eingangstor zum Dresdner Striezelmarkt bildet. Weihnachtlich eingestimmt, können die Gäste nun entlang der mehr als 200 Buden bummeln, die vielen Leckereien probieren und das einzigartige Bühnenprogramm genießen.

- **Die Dresden Information bietet außerdem einen Rundgang zur Geschichte und Gegenwart der Landeshauptstadt sowie einen geheimnisvollen Nachtwächter-rundgang durch die romantischen Gassen der Altstadt an.**



Schmucke Briefmarken zu Weihnachten

ANZEIGE

Ein Brief oder eine Postkarte, per Hand geschrieben und mit einer besonderen Briefmarke versehen, bringt unsere Wertschätzung zum Ausdruck.

In der Vorweihnachtszeit besinnen wir uns auf das, was am wichtigsten ist: Familie und Freunde. Grund genug, um mal wieder zu Zettel und Stift zu greifen und einen netten Gruß zu versenden. Frankiert mit der speziellen Striezelmarkt-Briefmarke, zaubert solch ein Brief schon beim ersten Hinsehen ein Lächeln auf das Gesicht des Empfängers. Dann noch versehen mit dem offiziellen Striezelmarktstempel, ist solch ein Gruß etwas ganz Besonderes.

„Schwibbogen, Pyramide und Riesenrad zieren in diesem Jahr die Striezelmarkt-

Briefmarke“, verrät Nicole Keßler. Gemeinsam mit ihren Kolleginnen und Kollegen von PostModern, einer Marke der MEDIA Logistik, berät sie die Striezelmarkt-Besucher auf dem Weihnachtspostamt. „Die Brief-

marke hat den Wert von einem Euro und ist damit für den internationalen Postkartenversand geeignet“, sagt die Expertin. Denn zahlreiche Touristen verschicken gerne ihre Striezelmarkt-Grüße in die Heimat.

Stimmungsvolle Weihnachtspost versenden

„In Zusammenarbeit mit dem Schutzverband Dresdner Stollen e. V. gibt es auch 2023 wieder eine 65-

Cent-Briefmarke“, berichtet Nicole Keßler. Dazu ist eine passende weihnachtliche Postkarte erhältlich.

Die beiden Briefmarken sind ebenso wie alle anderen Wertstufen im Weihnachtspostamt auf dem Striezelmarkt erhältlich. Sammler können sich auch auf entsprechende Ersttagsbriefe und exklusive Briefmarkenbögen freuen. Außerdem sagt Nicole Keßler: „Nachdem die Briefmarken des letzten Jahres so beliebt waren, gibt es diese Motive 2023 erneut.“ Dazu werden verschiedene weihnachtliche Postkarten und Briefumschläge sowie Postkarten zum Ausmalen für Kinder angeboten. „Versehen wird die Post dann mit dem offiziellen Striezelmarktstempel. Das ist natürlich dann das i-Tüpfelchen für viele Besucher.“ (RÖ)



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von PostModern freuen sich auf viele Besucher beim Weihnachtspostamt.
Foto: PostModern

Ein Geschenk nur für Dich!

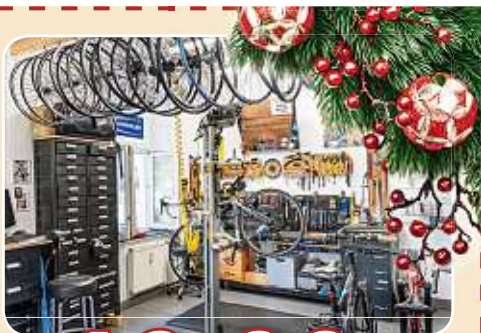
Ein Gutschein für deine nächste Reparatur im Schmierlager

IM WERT VON 10,00 €*



**SCHMIERLAGER –
DEINE FAHRRADWERKSTATT**
Bergmannstraße 9, 01309 Dresden

*ab 39 Euro einlösbar // 3 Jahre gültig // nicht kombinierbar



Geschenkidee zum Fest:

Ein Reisegutschein für eine Tagesfahrt

- 06.01.24 Neujahrskonzert im Schloss Hubertusburg
- 22.01.24 Pferde-Schlittenfahrt und erzgebirgische Spezialitäten bei Jens Weißflog
- 31.01.24 Eine Lausitzer Karpentour an den Maasdorfer Teichen
- 12.02.24 Ein exklusiver Rosenmontag mit Konzert im Gewandhaus Leipzig
- 24.02.24 Art déco im Grassi Museum Leipzig

Bines Reisekiste

bequem reisen, erholen und genießen

Umfangreiches Angebot an Tagesfahrten – Anforderung Reisegutschein:
www.binesreisekiste.de | Heinrichstr. 3 | 01097 Dresden | ☎ 0351 64753570



CAMPER GESUCHT?



CROSSCAMP

ROBETA

MOOVEO

LAIKA

ROLLER TEAM

Wir sind Ihr Camper-Spezialist in der Region!

Bei uns erwartet Sie ein großes Angebot an Campern der Marken **CROSSCAMP**, **Robeta** und **Mooveo** sowie **Laika** und **Roller Team**! Angefangen beim flexiblen Campervan bis hin zum großen komfortablen Wohnmobil haben wir Ihren **Traum-Camper** garantiert auf Lager! Selbstverständlich können Sie ausgewählte **Camper und Wohnmobile auch mieten**! Profitieren Sie darüber hinaus auch von unserem **umfangreichen Camper-Service**! Nehmen Sie jetzt Kontakt mit uns auf! **Besser campen mit Zobjack!**



aktuell über
70 Campervans
& Wohnmobile
verfügbar!



Autohaus Zobjack
Fundamentalkunden seit 1886

**Autohaus Zobjack
GmbH & Co. KG**
in Dresden und Pirna

Österreicher Straße 93
01279 Dresden
Telefon: 0351 - 25 44 90

Äußere Pillnitzer Str. 17
01796 Pirna
Telefon: 03501 - 56 04 0

www.camperleben-zobjack.de



Frischfisch


SELGROS

www.selgros.de

QUALITÄT & FRISCHE KENNEN KEINE KOMPROMISSE.

Tauchen Sie ein in **unsere Frischfisch-Vielfalt** vom Feinsten. Darunter Klassiker, die in keiner Fischküche fehlen dürfen, aber auch exotische Produkte und innovative **Frischfisch-, Räucherfisch- und Seafood-Ideen** finden Sie bei uns.

Dabei achten wir bei jedem einzelnen Artikel auf **höchste Qualität**. Gleichbleibende Produkteigenschaften auf höchstem Niveau stellen wir durch ein konsequentes Qualitätssicherungsmanagement sicher – damit Sie als Kunde immer mit uns rechnen können.

Claudia Knobloch
Fischsommelière



Sie wünschen kompetente
Beratung vor Ort?

**Unser Frischfisch-Team und
Fischsommelière Frau Knobloch**
sind gerne für Sie da.

JETZT VORBEI KOMMEN UND PROFITIEREN!

Sie erhalten vom
**18.11.-30.12.2023 bei uns
einen Frischfisch-Gutschein
in Höhe von 5€***. Einfach
diese Originalanzeige an der
Information vorlegen und
losfischen!

* netto, bei einem Mindestumsatz von 20 € netto.
Gilt nur für Produkte an der Frischfisch-Theke.
Nicht für Gastronomen gültig. Abzug auf der
Rechnung.



SELGROS Dresden
Dohnaer Straße 190
01239 Dresden
Tel.: 0351 2535-0
Fax: 0351 2535-199

**Unsere
Öffnungszeiten:**
Mo. – Fr. 6 – 21 Uhr
Sa. 7 – 20 Uhr

Für Gewerbetreibende, Freiberufler und Selbständige

Neben dem berühmten Striezelmarkt gibt es in Dresden und Umgebung noch eine ganze Reihe weiterer sehenswerter Weihnachtsmärkte. Genügend Ziele also für Spaziergänge und Ausflüge im Advent.

Advent auf dem Neumarkt 30.11.2023 – 7.1.2024

(24.–26.12.2023, 01.01.2024 geschlossen)

Dresden, Neumarkt
www.adventaufdemneumarkt.de
Der Markt auf dem Neumarkt vor der Dresdner Frauenkirche, der sich an der Zeit um 1900 orientiert, bietet hochwertige Handarbeiten und gastronomische Angebote.

Weihnachtsmarkt an der Frauenkirche 29.11. – 24.12.2023

Dresden, Münzgasse
www.weihnachtsmarkt-dresden.de

In den beschaulichen Gassen rund um die Frauenkirche bieten Händler traditionelle Erzeugnisse an, außerdem schaut täglich der Weihnachtsmann vorbei.

Weitere Dresdner Weihnachtsmärkte

Mittelalter-Weihnachtsmarkt im Stallhof

29.11. – 23.12.2023 / 27. – 30.12.2023 / 2. – 6.1.2024

Schloss Dresden
www.mittelalter-weihnacht.de
Der mittelalterliche Weihnachtsmarkt wartet nicht nur mit 50 Handwerks- und Krämerständen, sondern auch mit Musik und Gaukelei am Wochenende auf.

Finnischer Weihnachtsmarkt - Nordic Village Dresden 30.11.2023 – 31.12.2023

(24.12. – 26.12. geschlossen)

Dresden, Postplatz
www.finnvillage.de
Auf dem Postplatz erwartet die Besucher authentisch nordische Atmosphäre mit Delikatessen wie Flammkuchen und finnischem Glühwein sowie ein knisterndes Lagerfeuer.

Romantischer Weihnachtsmarkt auf dem Taschenberg

30.11. – 24.12.2023

Dresden, am Schloss Dresden
www.romantischer-weihnachtsmarkt.com

Auf der sogenannten Piazza an der Ecke des Taschenbergpalais und direkt gegenüber von der Südseite des Dresdner Schlosses präsentiert sich der Markt mit rund 20 Ständen im Flair des 19. Jahrhunderts.

Dresdner Hüttenzauber

29.11. – 30.12.2023

Dresden, Ostra-Allee 18
www.huettenzauber-dresden.de
Direkt vorm Haus der Presse gelegen, lädt der Dresdner Hüttenzauber im Après-Ski-Fans zur Hüttengaudi.

Dresdner Winterlichter 29.11. – 23.12.2023

Dresden
Prager Straße
www.dresdner-winterlichter.de
Den festlichen Glanz des Weihnachtsmarktes auf Dresdens Einkaufsmeile komplettiert in diesem Jahr eine 360 Quadratmeter große Eisbahn, die zum Schlittschuhlaufen einlädt.

Augustusmarkt 29.11.2023 – 7.1.2024

Dresden
Hauptstraße
www.augustusmarkt.de
Dresdens zweitgrößter Weihnachtsmarkt bietet auf einer 500 Meter langen Flaniermeile internationales Ambiente.

Elbhangfest-Weihnachtsmarkt 2. – 17.12.2023

Dresden-Loschwitz,
Friedrich-Wieck-Straße
www.elbhangfest.de
Kunsthandwerk und Konzerte beleben die Gassen im charmanten Ambiente der Fachwerkhäuser von Loschwitz.



Großer Weihnachtsbaumverkauf

Fair Trees®
an Fair Trade - Weihnachtsbaum

„Fair Trees®“-Nordmanntanne
in verschiedenen Größen z. B.
100 – 130 cm
130 – 150 cm
150 – 190 cm

PRO-PLANET. INFO
Für bessere soziale Bedingungen
Das Label von toom Baumarkt für nachhaltigere Produkte

toom
Respekt, wer's selber macht.

Gompitzer Höhe 5
01156 Dresden-Gompitz
Tel. 0351 2107191-0

Leubener Straße 61
01279 Dresden-Laubegast
Tel. 0351 655661-0

toom.de

toom Baumarkt GmbH, Humboldtstr. 140–144, 51149 Köln.
Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Abbildung ist unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise. Alle Artikel ohne Dekoration und nur solange der Vorrat reicht.



Endlich AUSZEIT

Riff RESORT BAD LAUSICK

DTV
Deutscher Tourismusverband e.V.

FAMILIEN
FREUNDLICHE ÜBERNACHTUNG

Jetzt buchen!
034345 71571
www.riff-resort.de
info@riff-resort.de
Am Riff 4
04651 Bad Lausick

Bad- und Saunaeintritt im Übernachtungspreis bereits enthalten
(am Anreise- und Bleibetag)

Lichterglanz & Budenzauber – Weihnachtsmarkt in Altkötzschenbroda
1. – 3.12. / 8. – 10.12. / 15. – 17.12.2023

Radebeul, Altkötzschenbroda
www.weihnachtsmarkt-radebeul.de

Märchenhaftes, Musik und zauberhafte Lichtstimmung erwarten die Gäste auf dem familiären Weihnachtsmarkt auf dem historischen Dorfanger.

Bautzener Wenzelsmarkt
1. – 22.12.2023

Bautzen, Kornmarkt, Reichstraße und Hauptmarkt
www.wenzelsmarkt-bautzen.de
Einer der ältesten Weihnachtsmärkte Deutschlands, der 1384 auf den Namen des böhmischen Königs Wenzel getauft wurde, bietet fast 100 Händler inmitten der historischen Bautzener Altstadt.

32. Freiburger Christmarkt
28.11. – 22.12.2023

Freiberg, Obermarkt
www.freiberger-christmarkt.de
In bergmännischer Tradition präsentieren sich mehr als 90 Holzhütten vor der Kulisse der mittelalterlichen Bürgerhäuser des Freiburger Obermarktes.

Weihnachtsmärkte in der Region
(Auswahl)

Großenhainer Weihnachtsmarkt
29.11. – 20.12.2023

Großenhain, Hauptmarkt
www.grossenhain.de
Mit festlich geschmückten Hütten, Rodelbahn, Kinderkarussell und märchenhaftem Hexenhäuschen verspricht der Markt viel Spaß für kleine Besucher.

Meißner Weihnacht
27.11. – 24.12.2023

Meißen, Altstadt
www.meissner-weihnacht.de
Der Meißner Marktplatz verwandelt sich in ein Weihnachtsland, in dem über 40 festlich geschmückte Weihnachtsmärkten Schnitzkunst aus dem Erzgebirge, Töpferwaren und vieles mehr anbieten.

Canaletto Markt
28.11.2023 – 30.12.2023
(24.12. – 26.12. geschlossen)

Pirna, Marktplatz
www.canalettomarkt.de
Ein Highlight des romantisch gelegenen Marktes ist die aufwendige Videoprojektion auf dem Pirnaer Rathaus – dieses erscheint beispielsweise als riesiges Pfefferkuchenhaus.

10. Riesaer Klosterweihnacht
1. – 23.12.2023

Riesa, Klosterhof
www.weihnachtsmarkt-riesa.de
In der historischen Atmosphäre des Klosterinnenhofes erwartet die Gäste ein Bühnenprogramm mit Musik und Tanz.

Schlesischer Christkindelmarkt
1.12. – 17.12.2023

Görlitz, Untermarkt
https://www.schlesischer-christkindelmarkt-goerlitz.de/
Bastelwagen, Eisenbahn, Puppentheater und Kinderkarussell – zwischen den festlich geschmückten Ständen gibt es in Görlitz viele Erlebnisse für die Kleinen.

Zittauer Weihnachtsmarkt
9. – 17.12.2023

Zittau, Markt
www.zittau.de
Kunsthandwerk aus der Oberlausitz und ein buntes Kulturprogramm auf der zentralen Bühne versüßen den Besuch des Zittauer Weihnachtsmarktes.

Historisch-romantischer Weihnachtsmarkt
2./3.12., 9./10.12., 16./17.12., 22.12.2023

Festung Königstein
www.festung-koenigstein.de
An allen vier Adventswochenenden wird ein „Fest des Handgemachten“ gefeiert. Die Verkaufsstände sind nach historischem Vorbild gezimmert, die Händler verkaufen in traditioneller Kleidung.



direkt zur Homepage



WVH Unternehmensgruppe
Bahnhofstraße 6 f
01809 Heidenau

03529 5608-0

vermietung@wvh.de

Zu Hause in Heidenau

- ▶ individuelle Wohnraumlösungen für jeden Anspruch
- ▶ moderne Wohnstandards mit hoher Wohnqualität
- ▶ bezahlbaren Mieten und bestes Serviceangebot
- ▶ hervorragende Infrastruktur in verkehrsgünstiger Lage

Unsere Stärke ist unsere Vielfalt:

- Vermietung, Verkauf und Verwaltung eigener Objekte
- WEG- und Fremdverwaltung für fremde Immobilien
- Dienstleistungspartner mit umfangreichem Angebot an Hausmeister- und Reinigungsleistungen

Weitere Informationen unter www.wvh.de/dienstleistungen



Zeitlose Schönheit

18 Uhr
Feier den Abend!
7.12. | 14.12. | 21.12.
28.12.2023

Eine Geschichte des Stilllebens
17.11.23–1.9.24
Gemäldegalerie Alte Meister

arte

Staatliche Kunstsammlungen Dresden
www.skd.museum

ALANGE & SÖHNE
GLASHERTE 1/8A

DAS GROSSE ADVENTS KONZERT

TICKETS
AB JETZT

21.12.2023 | DO 18.00
RUDOLF-HARBIG-STADION DRESDEN

Fotos: Michael Schmidt, Johannes Heilmann,
Julian Freyberg (Sabina Weckerlin)



RENÉ KOLLO

LENKA GRAF

SABRINA WECKERLIN

ANGELO KELLY

O-TÖNE
DIE MUSICAL-COMPANY

**DRESDNER
KREUZCHOR**

PAVEL
TRÁVNÍČEK

DRESDNER
KAPELLKNABEN

KINDERCHOR DER
STAATSOPERETTE

ADVENTSKONZERT.DE

SAICO
ORIGINAL
Made in Germany

VEOLIA

HERRNHUTER

centropol

RUDOLF HARBIG
STADION
HIER IST HEIMAT

STRÖER
deutsche städte medien

SO GEHT
SÄCHSISCH.

BAUFI 24

SAXOPRINT.0

HIER STECKT
WAS DRINKT
buntemedien.de

SÄCHSISCHE SZ DE

**Radio
Dresden.**
Wir lieben Dresden!

Pflaumentoffel zum Vernaschen

Die Dörrobstfigur, die den Schlotfegerjungen ein Denkmal setzt, ist zu einem Symbol des Dresdner Striezelmarktes geworden.

Unter den Dörrobstfiguren, die seit etwa 1800 auf Weihnachtsmärkten verkauft werden, ist der Dresdner Pflaumentoffel eine Besonderheit, weil er der Arbeit armer Kinder ein Denkmal setzt. Sein Vorbild waren die kleinen, neun- oder zehnjährigen Jungen, die die Schlotfeger nach einer obrigkeitlichen Genehmigung von 1635 beschäftigen durften. Mit ihren Kehrbesen, Kratzen, den kurzen Leitern und dem schwarzen Tuch über Kopf und Schultern kletterten sie von unten in die engen Essen und kratzten den Ruß heraus. Es waren gleichfalls arme Kinder, die die kleinen „Feuerrüpel“ aus Backpflaumen als Weihnachtsfiguren und Naschwerk bastelten und für die kleine

Münze eines Dreiers auf dem Striezelmarkt feilboten. Die Zeiten änderten sich. Mit dem Bau gemauerter Schornsteine, die mit dem Ableinbesen gereinigt werden konnten, verloren die Schlotfegerjungen an Bedeutung. 1877 wurde die Kinderarbeit im Schornsteinfegerberuf abgeschafft und der Beginn der Lehrzeit auf das 14. Lebensjahr festgesetzt. Auch das Aussehen der Pflaumentoffel veränderte sich. Als Kopfbedeckung diente jetzt ein Zylinder. Im Handwerk durften ihn der Geselle und der Meister tragen; dem Lehrling stand nur die Kappe zu. Das Gesicht der Weihnachtsfigur wurde manchmal auf einer Pappkugel aufgedruckt oder auch auf eine Walnuss gemalt. Den Schulterumhang ersetzte eine runde Buntpapierkrause, und der Reisigbesen fiel weg.



Foto: kairospress

Nach dem Ersten Weltkrieg entstanden Pflaumentoffel in gewerblicher Serienfertigung aus elf Backpflaumen, drei Stäbchen, Holzbrett, Leiter, Halskrause und Kopf mit Zylinder. In dieser charakteristischen Gestaltung sind sie neben Christstollen und Striezelkindern zu Symbolfiguren des Dresdner Striezelmarktes geworden. Doch sie wurden auch als Glücksbringer zum „Kehraus“ am Jahreswechsel geschätzt. Gemeinsam mit den Laternenanzündern verschafften sich Schornsteinfeger im 19. Jahrhundert durch das Austragen von Neujahrswünschen einen Nebenverdienst. Auch daher kommt der Brauch, den Dresdner Pflaumentoffel als Glücksbringer zu verschenken. weiter Seite 38 ►



Dresdner Winterlichter

DAS TOR ZUR WEIHNACHTSHAUPTSTADT

📍 PRAGER STRASSE
29.11. bis 23.12.

NEU!

Feldschlößchen

EISARENA

360 qm Eisfläche
mit Schlittschuhverleih

www.dresdner-winterlichter.de

Männchen aus Backpflaumen und Rosinen

Der Künstler Philipp Otto Runge besorgte 1801 für die Ausgestaltung einer Weihnachtsfeier nicht nur den Baum, sondern für den Gabentisch auch einige „Männchen aus Backpflaumen und Rosinen“. Ungefähr zur gleichen Zeit tauchen auch auf anderen Weihnachtsmärkten Dörrobstfiguren auf, beispielsweise in Nürnberg und München. Roland Hanusch veröffentlichte 1993 im Verlag Hans Carl in Nürnberg das Buch „Zwetschgermännla und Pflaumentoffel“ zu Weihnachtsfiguren in deutschen Landen. Bei den populären Nürnberger Figuren bestehen Arme und Beine aus gedörrten, an Drähten aufgereihten Pflaumen, die auch Zwetschgen genannt werden. Eine Walnuss dient als Kopf, Sultaninen werden für die Hände verwendet, und den Körper aus Feigen bekleiden bunte Stoffstücke, die an die Bauerntracht des Nürnberger Umlandes erinnern sollen. „Zwetschgermoh und die Zwetschgerfraa“ locken in vielerlei Gestalt mit ihren schelmischen Walnussgesichtern die Käuferschar an. Ein Birkenholzbrettchen dient als Untersatz.



Zur Eröffnung des Dresdner Striezelmarktes 1986 tanzten Kinder und Jugendliche in Pflaumentoffel-Kostümen auf der Bühne.

Foto: SZ/Gunter Hübner

MUSIKPARADE

MILITÄR- & BLASMUSIK

EUROPAS GRÖSSTE TOURNEE

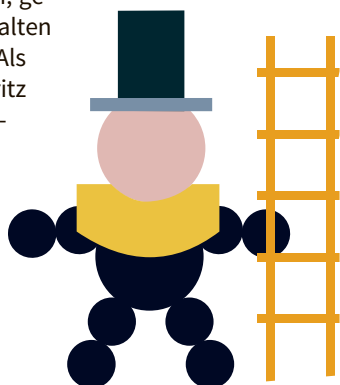
400 KÜNSTLER AUS 7 NATIONEN

Margon Arena · Dresden · 11. Januar 2024 · 14:30 & 19:30 Uhr

Ticket-Hotline: 0441-2050920 und www.musikparade.com

Gebratene Birnen und Dresdner Stollen

Kühltruhen und Kühlschränke sind erst Erfindungen der Neuzeit. Früher wurde für den Winter Getrocknetes und im Ofen Gedörrtes in Körben aufbewahrt. Als Dörrobst standen in der kalten Jahreszeit zum Beispiel Kirschen, Feigen, Rosinen, Birnen und Datteln zur Verfügung. Es wurde Speisen zur geschmacklichen Verfeinerung zugefügt oder auch als einzelner „Leckerbissen“ verzehrt. So gab es unter anderem gebratene Tauben, mit Birnen gefüllt, und im Schlachtmonat, der am 11. November (Martinstag) begann, eine gebratene, mit Trauben gefüllte Gans, dazu Knoblauchsoße, Brot und Weizenmus. Gebratene Äpfel und Birnen, gesüßt mit Zimt, galten als Naschwerk. Als Kurfürst Moritz 1542 für den Kaiser gegen die Ungarn zu Felde zog, schrieb er voller Vorfreude auf



Pflaumentoffel in der erzgebirgischen Stufenpyramide auf dem Striezelmarkt

Foto: Dominique Nikol

die baldige Heimkehr zu seiner jungen Gemahlin Agnes ins Dresdner Schloss: „Ich will diesen Winter bei Dir verbleiben, wir wolln miteinander birn bratten, stolln essen und mit Gotts Hülffe ein guts Mütchlein haben“.

*Ein frohes Fest bei
Stollen und
Pflaumentoffel
wünscht*

Heidrun Wozel

● Wer mehr erfahren möchte, dem sei die Lektüre des Buches „Der Dresdner Striezelmarkt. Geschichte und Tradition des ältesten deutschen Weihnachtsmarktes“ der Dresdner Ethnologin Dr. Heidrun Wozel empfohlen. Erhältlich ist es unter anderem im Info-Pavillon auf dem Markt.

Genüsse, Gutscheine, Gewinnchancen

ANZEIGE

**Bei den
Kochsternstunden 2024
können sich Gourmets
wieder von der
Kreativität sächsischer
Spitzenköche
überzeugen.**

Exquisite kulinarische Genüsse versprechen die Kochsternstunden, die vom 2. Februar bis 10. März 2024 zum nunmehr 14. Mal zelebriert werden: In ausgewählten Fine-Dining-Restaurants können sich die Gäste von der Kreativität und Meisterschaft sächsischer Spitzenköche überzeugen.

Die Gourmets erwartet ein attraktiver Mix aus „Teilnehmern der ersten Stunde“ sowie Restaurants, die länger pausiert haben oder zum ersten Mal dabei sind. Ihre Kochsternstunden-Premiere feiern 2024 unter anderem „Nicht Fisch Nicht Fleisch“ an der Nürnberger Straße in Dresden mit seiner ausschließlich vegetarischen Speisekarte und das Weinrestaurant „Drei Herren“ im



Projektleiterin Anne Zeumer und Kochsternstunden-Erfinder Clemens Lutz

gleichnamigen Weingut in Radebeul.

Menüs bewerten

„Zusätzlich zur regulären Karte zaubern die Teilnehmer im Aktionszeitraum ein ganz besonderes Menü“, sagt Projektleiterin Anne Zeumer. „Die Gäste können sich auf mit viel Liebe zube-

reitete Speisen mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis freuen.“

Um eins der Kochsternstunden-Menüs zu genießen, reservieren Interessierte selbstständig einen Tisch im jeweiligen Restaurant. Mit der Rechnung bekommen sie ein Kärtchen mit einem QR-Code, über den sie das

Menü bewerten können. „Und das Beste: Jeder, der sich daran beteiligt, hat die Chance auf hochwertige Gewinne.“ Im „Lostopf“ befinden sich unter anderem ein Uhrenduo von Mühle Glashütte und eine Premiumtour mit Diamir Erlebnisreisen. Gewinner sind neben den Gästen auch die Restau-

rants: Bei den diesjährigen Kochsternstunden wurden insgesamt über 5.700 Menüs verkauft; 3.900 Bewertungen wurden abgegeben. Die fünf Erstplatzierten werden auch im kommenden Jahr wieder bei einer öffentlichen Siegerehrung ausgezeichnet.

Gute Geschenkidee

Zum bevorstehenden Weihnachtsfest sind Kochsternstunden-Gutscheine übrigens eine wunderbare Geschenkidee. Erhältlich sind sie ausschließlich online unter www.ddv-lokal.de.

Alle weiteren Infos zur Aktion sowie zu den aktuell 28 teilnehmenden Restaurants (Stand 9. November) und ihren Menüs finden sich unter www.kochsternstunden.de.

Immer auf dem Laufenden bleibt man mit dem Kochsternstunden-Newsletter, für den man sich über nebenstehenden QR-Code anmelden kann.



GENUSS VERSCHENKEN

mit Schloss Wackerbarth

Ob für Familie, Freunde, Kunden oder Geschäftspartner ... Lassen Sie sich von unseren vielfältigen Geschenkideen inspirieren: Entdecken Sie erlesene Weine, Sekte, Präsente & Gutscheine unter shop.schloss-wackerbarth.de

Unsere Empfehlung

PRÄSENT
*„Sternstunden
der Weihnacht“*



WEISSE NACHT
3. FEBRUAR 2024

Feiern Sie auf Schloss Wackerbarth eine rauschende Win(z)ternacht, ganz in Weiß! Gemeinsam mit unseren sächsischen Winzerkollegen laden wir Sie zu einem stimmungsvollen Abend ganz im Zeichen des weißen Weines ein. Lassen

Sie sich in unserem historischen Weinkeller von der Vielfalt der sächsischen Weißweine verzaubern und kommen Sie mit den Winzern ins Gespräch.

SEKT & TRÜFFEL
7. FEBRUAR & 20. MÄRZ
& 9. OKTOBER 2024

Sie sind eine wahre Delikatesse, ein Symbol für sinnlich-feinen Genuss: die Trüffel. Genießen Sie auf Schloss Wackerbarth ein edles Trüffel-Menü, prickelnd verfeinert von unseren moussierenden Gaumenfreuden. Erfahren Sie von einem echten Trüffeljäger, wie diese besonderen Schätze der Erde noch heute, wie vor Jahrhunderten, mit tierischer Unterstützung gefunden werden.



PRÄSENT
*„Dresdner
Weihnacht“*



„Wein & Licht“ von November bis Februar


SCHLOSS
Wackerbarth

WWW.SCHLOSS-WACKERBARTH.DE